



Świętujemy 146. urodziny miasta

## Kocham Katowice

Tegoroczne urodziny Katowic zapowiadają się intensywnie. W przestrzeni miasta staną cztery muzyczne sceny, a na ulicach teatry wystawią swoje spektakle. Do tego należy dodać także koncerty klubowe, wycieczki rowerowe i zjazdy sportowe.

To pierwsza duża impreza, którą nasza instytucja organizuje od czerwcowych wyników w konkursie ESK. Chcieliśmy w ten sposób podziękować mieszkańcom Katowic, ale także i naszym sąsiadom – za wsparcie, jakie otrzymywaliśmy od nich przez ostatni rok – mówi dyrektor artystyczny biura ESK, organizatora Dni Miasta, Marek Zieliński. Obchody święta miasta będą trwać trzy dni, od 9 do 11 września, w różnych miejscach Katowic. Scena główna znajdzie się w Dolinie Trzech Stawów. 10 września zagrają na niej niekwestionowane gwiazdy: Zakopower, Rico Sanchez i legendarna Kora.

Oprócz tego zaplanowano także mniejsze sceny – alternatywną na ulicy Mariackiej, na której w piątek zagrają L.U.C. i Kim Nowak, a w sobotę NeLL, BIFF, Negatyw i Pogodno. Również ulica Mielęckiego będzie przez te trzy dni miejscem wielu wydarzeń. W piątek wystąpią tam teatry (Dzieci Zagłębia z Będzina, katowicki Ateneum i czeski Divadlo Drak), a w dni następne zagrają Fisz, Abradab i Monika Brodka. Z kolei w podcieniach CKK będzie można posłuchać dwóch różnych biegunów muzycznych: w piątek zagrają Nosaj Thing i The Field. Warto także wspomnieć o łódzkim teatrze Pinnokio, który w różnych punktach miasta będzie wystawiał krótkie spektakle w specjalnym „wozie metafizycznym”.

Ale tegoroczne urodziny miasta to nie tylko spektakle i koncerty. Zaplanowano także serię wydarzeń sportowych. W piątek, na ul.



fol. Bartosz Maz

Kora

Mariackiej, zaprezentuje się żeńska drużyna siatkarska AZS AWF Sokół 43, a dzień później w tym samym miejscu będzie można zobaczyć sześciokrotnego mistrza Polski w hokeju, czyli drużynę HC GKS Katowice. Odbędą się także turniej siatkówki plażowej na pl. Sejmu Śląskiego, turniej frisbee, a X Harcerska Drużyna Żeglarska na Stawie Murawa będzie udzielać lekcji żeglarstwa.

Nie zabraknie także kultowych już rowerów miejskich. – Oprócz dwóch działających od sierpnia punktów wypożyczalni uruchomimy także jeden dodatkowy na Dolinie Trzech Stawów. Planujemy także zorganizować akcję City by Bike, czyli poznaj Katowice na kole, w ramach której będzie można bezpłatnie



fol. Bartosz Maz

L.U.C.

wypożyczyć jeden z naszych rowerów i poznać historię miasta – mówi Katarzyna Pawlik, koordynatorka projektu rowerowego w biurze ESK.

Warto dodać także, że właśnie w czasie obchodów urodzin miasta swoją premierę będzie miała specjalna, powstańcza moneta wydana przez Narodowy Bank Polski. Przez trzy urodzinowe dni będzie można również skorzystać ze szczególnych rabatów. – Podczas tego święta rozdamy publiczności około dziesięciu tysięcy opasek na rękę, dzięki którym uczestnicy wydarzeń będą mogli uzyskać zniżki w wybranych lokalach w Katowicach – mówi Anastazja Hadyna z Biura ESK, organizatora Dni Miasta. ● (lem)

### Górnictwo szczyt

Kilkaset firm z kilkunastu krajów zaprezentuje swoją ofertę podczas wrześniowych Międzynarodowych Targów Górnictwa, Przemysłu Energetycznego i Hutniczego Katowice 2011.

więcej na str. 4

### Galeria Artystyczna

Popiersie Alfreda Szklarskiego wzbogaci Galerię Artystyczną usytuowaną przy pl. Grunwaldzkim. Ówczesnego redaktora katowickiego wydawnictwa „Śląsk” wybrali mieszkańcy w ramach ogłoszonego w marcu plebiscytu.

więcej na str. 2

### Odpowiedzialne Katowice

Nasze miasto otrzymało tytuł „Odpowiedzialny Samorząd 2011”. Projekt, realizowany przez redakcję Strefy Gospodarki – ogólnopolskiego dodatku ukazującego się na łamach „Dziennika Gazety Prawnej”, skierowany jest do miast, gmin i powiatów, które w służbie lokalnej społeczności kierują się szeroko rozumianą odpowiedzialnością.

więcej na str. 4

### Edukacja kulturalna

5-6 września w Katowicach odbędzie się międzynarodowa konferencja „Człowiek-Edukacja-Sztuka-Kontakt. Praktyka i rokowania na przyszłość” poświęcona zmianom społecznym w mieście w kontekście edukacji kulturalnej. Podczas konferencji zaplanowano warsztaty twórcze w instytucjach kultury, placówkach oświatowych i przestrzeni miasta, ponadto będzie miał miejsce finał międzynarodowego edukacyjnego konkursu ekologicznego „Zapuć korzenie w swoim mieście”. Zwycięzcy zwiedzą Leśną Salę Edukacyjną Nadleśnictwa Katowice i zasadzą drzewo edukacyjne.

Konferencja jest organizowana pod patronatem Prezydencji Polski w Radzie Unii Europejskiej oraz w ramach przynależności miasta Katowice do Międzynarodowego Stowarzyszenia Miast Edukacyjnych. Więcej na www.katowice.eu

### Jacques Lizéne w Katowicach

23 września w Katowicach, na wernisażu swojej wystawy w BWA, pojawi się Jacques Lizéne – jeden z najciekawszych belgijskich artystów powojennych.

więcej na str. 11

### Jarmark urodzinowy

Rękodzieło, szale, biżuteria, miody będzie można znaleźć wśród kramów tradycyjnego, jesiennego jarmarku. Tegoroczny, zlokalizowany w sąsiedztwie Rynku, przy ulicach Staromiejskiej i Dyrekcyjnej, będzie trwał od 6 do 12 września. Najmłodszym zapraszamy do zabawy na dmuchańcach, a starszym proponujemy wsłuchać się w występy na jarmarkowej estradzie.

### Dożynki w Szopienicach

Wszystkich mieszkańców i gości zapraszamy 4 września do szopienickiego Parku Olimpijczyków, gdzie po Mszy św. w kościele pw. św. Jadwigi Śląskiej zaplanowano część artystyczną tegorocznych Święta Plonów.

Obchody dożynek w Katowicach niewiele już dziwią, wszak to niepowtarzalna okazja, by przypomnieć pełną historię naszego miasta, w tym również rolnicze korzenie.

więcej na str. 10

## Spacer przez historię...

Miała, biała kawka, w kawiarence pod chmurką, w centrum Katowic, w dodatku w towarzystwie Konstantego Wolnego – wnuka pierwszego marszałka Sejmu Śląskiego – Konstantego Wolnego, to, sami państwo rozumieją, niezależnie od tego, co się dzieje wokół, w mieście tętniącym życiem, rozmowa o historii...

Mój kolega ze studenckich czasów, Maciek Jankowski, zwykle śpiewał: Są o różnych miastach piosenki, o Wrocławiu, Krakowie, Poznaniu, ale nikt nie słyszał ni dźwięku, który Katowice by sławił... No cóż, te Krakowy, Wrocławie, Poznanie – początek Państwa Polskiego, ci królowie, książęta (pytanie – chodzili, czy dostojnie kroczyli?, bo tylko w Żółkwi pamięta się, że dziadek, hetman wielki koronny Żółkiewski, na środku rynku prał pasem tyłek swojego wnuka, Jana, przyszłego króla Jana III Sobieskiego), gdzie nam, katowiczanom do koronowanych głów. Jedyny książęcy przypadek odnotował wdzięczny lud nad jedną z siedmiu katowickich rzek: otóż, jak fama głosi, książę pan, będąc przejazdem, zaszedł był nad ruczaj, ściągnął portki, a tu, jak go nie kolnie w zadek katowicki komar...! Z tego nazwa owej rzeczki – Dupina, nie wiedzieć czemu przez domośrogo purystę i, pozał się Boże, pozbawionego

poczucia humoru ponuraka, przemianowana na Mleczną...

Kawa w centrum Katowic... ludzie gdzieś spieszą, słychać jazgot tramwaju, jakieś rozmowy, śmiechy. Biegnie, niepostrzeżenie, historia.

Spróbowałibyśmy z Kostkiem przejść się po Katowicach śladami historii, tej naszej, wiodącej się nie z pałaców, a ze skromnych miejsc, takich jak Sadzawki, Drajok, Załęże, Zawodzie. Bo miejsca te dały miastu, Śląskowi, państwu ludzi wybitnych.

**Drajok... Pozostał z tej dzielnicy tylko krzyż?**

Z Drajoka (obecnie część Zawodzia) pozostały jeszcze wspomnienia... i murowany, mocno już zdewastowany, dom nieżyjącej już ciotki Eligii i Janka. Dom Wolnych już nie istnieje, chata Skiby jest w chorzowskim Skansenie. Drajok to takie miejsce, gdzie mieszkał i żył katowicki sołtys Kazimierz Skiba, a także mieszkała tam Konstancja Wolna z mężem Walentym. To było kuzynostwo Wawrzyńca Wolnego – ojca Konstantego. A to jest ważne dlatego, że u nich, na Drajoku, wychowywał się Konstanty. Bo trzeba wiedzieć, że jak matka Konstantego zmarła na tyfus, to Wawrzyńiec ulokował swojego 5-letniego syna właśnie u nich. Tam się mój dziadek Konstanty wychowywał, tam chodził do szkoły.

**Byli bezdzietni?**

Ależ skąd! Mieli ośmioro swoich dzieci, i jeszcze wzięli Kostka na wychowanie. Konstanty, nawet jako wysokiej rangi dygnitarz, nigdy nie zapomniał o swoich bliskich z Drajoka i wszystkim im starał się jakoś pomóc.

**Twój pradziadek, Wawrzyńiec, został w Bujakowie?**

Nie. Dostał pracę w hucie „Baildon”, drugi raz się ożenił... ale Kostek został u wujostwa. Wawrzyńiec był w ten sposób pewny, że Kostek tam właśnie „wyjdzie na ludzi”.

**Kapliczka na Drajoku. Symbol Katowic – wioski i znak rozpoznawczy Wolnych i Skibów. Daleko były ich chaty?**

Bardzo blisko. A to znaczyło, że ożenek między Skibami i Wolnymi nie był niczym nadzwyczajnym; wnuczka Skiby, Konstancja, wyszła za mąż za Walentego Wolnego. Ale nie tego, o którym mówimy – po prostu imię Walenty „było w rodzinie”. Mam rozrysowane drzewo genealogiczne rodu Wolnych. Oj, bardzo rozłożyście! Jest jeszcze jedno pokrewieństwo – moja prababka, żona Wawrzyńca, to Ludwina Jarczyk. A Jarczykowie to nie tylko doktor Henryk Jarczyk, pierwszy Ślązak, który zobaczył Katyń, ale

dokończenie na str. 3

Spotkanie z Bożeną Szklarską-Nowak, córką Alfreda Szklarskiego

# Ojciec

Pokój w ogóle się nie zmienił. Ten sam układ mebli. Regały, stylowa szafa z książkami. Ściany gęsto wypełnione egzotyką. Mahoniowe maski, afrykańskie ozdoby, indiańskie tarcze i łuki. Miejsce pracy też w stanie nienaruszonym: maszyna do pisania, lampa, obok kolekcja fajek. Bożena Szklarska-Nowak dotyka biurka: - *Chcemy żeby tak było, bo to go nam przypomina. W końcu tutaj toczyło się całe nasze codzienne życie do godziny 20-tej. A potem wszyscy pokój musieli opuścić i ojciec siadał do pracy. Pisał.*

Taki był rytuał tego domu. Uświęcony zwyczaj i rytm. Przyczyny zresztą całkiem prozaiczne. Pracował przecież na pełnym etacie w wydawnictwie „Śląsk”. Musiał z czegoś żyć, utrzymać rodzinę. Po południu wracał do domu, gdzie czekała żona i dzieci. Wciąż czegoś chciały. Najczęściej rozmowy. - *Był dla nas niesłychanie atrakcyjny. Dużo wiedział, umiał opowiadać. No i ta jego anielska cierpliwość... Na przykład, kiedy tłumaczył szkolne zawilosci matematyczne. Na tym też się znał.*

Szklarski wraz z żoną przebywał w Warszawie aż do końca Powstania. - *Mamę wywieziono, do obozu w Pruszkowie. Ojciec szukał, odnalazł, udało się dotrzeć do rodziny w Krakowie... Byli dosłownie bez niczego. Ani dachu nad głową, ani pracy. Krótko po wojnie udało mu się, właśnie w Katowicach. Dostał mieszkanie, to w którym w tej chwili jesteśmy, i do którego prawie natychmiast się przyzwyczaił. Znalazł też jakieś zatrudnienie w Urzędzie Wojewódzkim. Nie na długo.*

W roku 1949 Szklarski staje przed sądem w Warszawie i zostaje skazany za publikację swoich przygodowo-awanturnych opowiadań w wydawanych przez Niemców pismach polskojęzycznych. - *Zastanawiałam się nieraz – mówi córka pisarza – czy nie lepiej by zrobił, zostając w Ameryce, gdzie się urodził? Ilu cierpień i ilu dramatów by uniknął?*

Ale to było oczywiście niemożliwe, bo chciał tu przyjechać. Dziadek został w Stanach, a on razem z matką przyjeżdżają w 1926 do Polski. Parę lat później, mimo chronicznego braku pieniędzy, już studiuje w warszawskiej Akademii Nauk Politycznych. Wydział Konsularno-Dyplomatyczny. Kończył rok przed wojną.

- *W 1939 ambasada USA chciała swoich obywateli wywieźć z Polski. Dwa czy trzy razy poddawano specjalne samoloty, ale ojciec zdecydował się zostać. Przede wszystkim ze względu na miłość do swej młodziutkiej żony, mojej mamy...*

Ślub wzięli dokładnie 1 września. Jej, polskiej obywatelki, zabrać by nie mógł. Został, bo kochał kobietę. Ale kochał też Polskę. W jego mentalności to było źródło: rodzina, korzenie, język. Tu trzeba być. Kiedy w Warszawie wybuchło Powstanie, natychmiast wziął w nim udział. Po wojnie, gdy oskarżano go o zdradę, nie przyznał się do winy. Nie napisał niczego, co pomagałoby Niemcom, a szkodziło Polsce. Proces odbył się w 1949 roku.

- *Wiemy jakie to były czasy. A ojciec? Pochodzenie fatalne. Polak, ale też Amerykanin. Studia dyplomatyczne na sanacyjnej uczelni... Znakomicie pasował do pokazowych poczynań tamtej władzy. Ja nieraz pytałam, jak zniósł te cztery lata, ale nigdy nie usłyszałam ani słowa skarży czy jakiejś rozgorzyczonej nienawiści. „Takie*



for. archiwum Bożeny Szklarskiej-Nowak

czasy, takie czasy”, powtarzał. Nic więcej. Lubił natomiast czasem wspominać, już tonem lekko rozbawionym, że kiedy zamknięto go z naprawdą groźnymi bandytami i mógł już zwyczajnie z tego więzienia nie wrócić, to rychło stał się ich ulubieńcem, bo wieczorami opowiadał przeróżne prawdziwe i zmyśnione historie, których potem natrętnie się domagali...

Skazańcy zaczęli o niego „dbać”. Czegokolwiek potrzebował, zaraz skombinowali. Natomiast władze więzienia najpierw osłupiały, a potem dość szybko też zaczęły skwapliwie korzystać z jego umiejętności. Zwłaszcza pisanie oficjalnych urzędowych pism. Chyba dlatego w ogóle przetrwał. Dzięki swojemu podejściu do ludzi i otwartej głowie.

- *Ojciec był, proszę pana, bardzo moralnym, zacnym człowiekiem. Patriotą. O, tutaj na ścianie przy biurku widzi pan ten portret Piłsudskiego? A z boku ten szkic, jego „Kasztanka”... Jeszcze jako dziecko pamiętam, jak trzeba było nieraz zdejmować ze ściany i chować, bo przyjdzie ktoś, kto potem może... Albo te nasze rodzinne wyprawy w Beskidy! Zabierał mnie i brata na Czantorię albo na Równicę, a jak tylko wokół nie było ludzi to ojciec zaraz do nas: „No to sobie teraz pośpiewamy!”. I na cale gardło: „Myyyy... Pierwszaaa Bryyygadaaa!!!”*

Ze pisze w domu, było tak naturalne jak to, że palił fajkę. Bożena Szklarska pokazuje mi stojącą wciąż w tym samym miejscu maszynę do pisania. Walizkowy „Remington”. Najpierw pisał ręcznie i zawsze zaczynał od przypisów. Czyli jak mawiał „uczyl się do książki”. Na szklanym blacie stopy opracowań. Wypisane informacje. Czasopisma. Gdy miał już gotową fabułę, łączył wszystko w odpowiednim porządku. Raz wpłatał w akcję, raz robił przypis. Fabuła? Zawsze na maszynie. Pisał szybko, płynnie. Córka do dziś pamięta rytmiczny stukot czcionek w mieszkaniu. Czasem wydaje się, że nie umilkły...

Kiedy pod koniec lat 50. zaczęły ukazywać się „Tomki”, Szklarski, a wraz z nim cała rodzina, łapie silny wiatr w żagle. Pożeglowało również w górę katowickie wydawnictwo „Śląsk”. Oznaki popularności bywały nieraz bardzo spektakularne. Bożena Szklarska pamięta zabawne momenty w czasie majowych Dni Oświaty

Książki i Prasy, kiedy zaproszeni, często wielce znaczący pisarze zasiadali przy stolikach cierpliwie oczekując czytelników. Ci owszem, pojawiali się co jakiś czas z książką po autograf, natomiast do stolika Szklarskiego „walił dziki tłum”, wymachując triumfalnie dwoma, czasem nawet trzema tomami „Tomka”, żądny rozmowy z autorem, zapewnien, że nigdy nie uśmierci żadnego z bohaterów, uchylenia rąbka tajemnicy; co się wydarzy, kiedy Tomek... Itd. Itp.

„Ze względów porządkowych” przesunięto w końcu stoliczek Szklarskiego w zupełnie inne miejsce. Od tej chwili rażące dysproporcje poczytności i popularności przestały być dla niektórych zbyt dotkliwe.

Po olśniewającym sukcesie przygód Tomka Wilmowskiego możliwe stały się dalsze podróże. Także te egzotyczne. Kiedy pytam, jakie marzenia Szklarski spełnił w pierwszej kolejności i jakie wybrał trasy, w odpowiedzi słyszę: żadne! Raz jeden jedyny, gdzieś w latach 70., wybrał się z walizką na orbisowską wycieczkę do Egiptu. Zresztą o mały włos nie przyplacił jej życiem. Usłużny przewodnik po zakazanych dla turystów miejscach poczęstował go zatrutym daktylem... Krótko potem dwa zawały i już nie było o czym mówić.

- *Natomiast podróże uwielbiała mama. Ojca na szczęście było już na to stać, więc wyruszyła nieraz w daleki świat. Te wszystkie egzotyczne pamiętki na ścianach to z jej wypraw...*

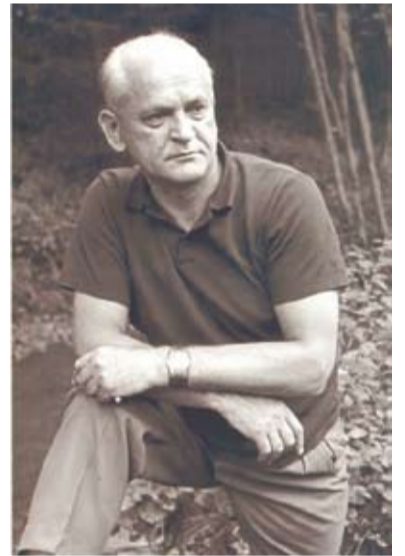
Zatem, chociaż to może nie sprzyja legendzie, prawie wszystkie peregrynacje autora „Tomków” odbywały się „w głowie”, karmione naturalnie gruntownie gromadzoną wiedzą i pełną polotu wyobraźnią.

Katowice? Chciał tu być. Tutaj pracować, tutaj mieszkać i tworzyć. Bożena Szklarska podkreśla, że nigdy nie było nawet mowy o zmianie miejsca. Tak jak zaraz po wojnie poczuł się „u siebie” w mieszkaniu przy Jordana, tak do końca zaakceptował też miasto. Całą rodzinę uwielbiał zabierać na długie spacerki. Najczęściej do pobliskiego Parku Kościuszki. Zawsze kawa i lody w „Zielonym oczku”, kościółek, zimą tor saneczkowy. Ale też do Teatru Wyspiańskiego. Albo na wystawy do nowego BWA. - *Ojciec lubił to miasto. Jego rytm, jego*

*klimat, nawet wówczas, gdy było znacznie ciemniejsze i zaniedbane niż teraz. I żadnych „provincjonalnych” kompleksów! Do Warszawy jeździł często, raz służbowo, raz do swojej siostry, nota bene bardzo się kochali. Pobyl dzień-dwa i natychmiast wracał z powrotem. Do swoich Katowic. Tu miał swój dom, „swoje” wydawnictwo, przyjaciół i środowisko.*

x

Pod koniec życia ciężko chorował. Kolejny zawał. Jeszcze kilka dni wcześniej przyjął zaproszenie do katowickiej TVP na spotkanie z młodzieżą. Sprawdzała w teleturnieju swoją wiedzę na temat „Tomków”. Nieoczekiwanie zasnął. Zabrało go pogotowie, prosto na OIOM do Ochojca. - *Byłam przy nim do końca. Od dłuższego czasu bardzo cierpiał, miał świadomość, że odchodzi, chociaż były chwile poprawy i wtedy pielęgniarki żartowały, że jeszcze trochę, a przyniosą mu maszynę do pisania, bo tyle jeszcze pomysłów... Niestety. 9 kwietnia 1992 roku zmarł. Pochowaliśmy go na cmentarzu przy ulicy Sienkiewicza w Katowicach, przy alejce, która prowadzi do kaplicy. Od tamtej chwili w przyszłym roku minie równo dwadzieścia lat. Tak wiele się w międzyczasie zmieniło... Ale mnóstwo osób wciąż pamięta. Na jego grobie wciąż znajdują świeże kwiaty, uczniowskie tarcze, kolejne szkoły zgłaszają gotowość przyjęcia jego imienia. To bardzo wymowne. ● (wysłuchał i zanotował Maciej Szczawiński)*



for. archiwum Bożeny Szklarskiej-Nowak

9 września o godzinie 14.00 w Galerii Artystycznej przy pl. Grunwaldzkim zostanie odsłonięta rzeźba przedstawiająca Alfreda Szklarskiego. Tę właśnie postać wybrali mieszkańcy, którzy wzięli udział w tegorocznym plebiscyie „Galeria Artystyczna”, zorganizowanym w marcu przez Urząd Miasta przy współudziale mediów regionalnych. Przypomnijmy, że Galeria Artystyczna powstała w 2004 roku z inicjatywy katowickiego samorządu. Jej głównym założeniem jest upamiętnienie i przybliżenie mieszkańcom regionu wybitnych postaci świata kultury i sztuki, którzy byli związani z górnośląską stolicą. Dotychczas w Galerii uhonorowano Zbyska Cybulskiego, Aleksandrę Śląską, Jerzego Dude-Gracza, Pawła Stellera, Stanisława Hadyne, Bogumiła Kobiela.



i Berta Jarczyk, postać niezwykle barwna; "teroryzowała" Jerzego Ziętka, bo przebojem załatwiała u generała „wszystko i dla wszystkich”. Po jej śmierci generał posłał na grób Bertę bukiet 100 róż!

**Słowem nie pójdziemy na historyczny spacer po Katowicach bez Skibów, Wolnych, Jarczyków... Nic nie zobaczymy... Czas do szkoły: na Drajoku?**

Z dokumentów wynika, że część edukacji – szkołę ludową – odbył Konstanty w Bujakowie, szkołę podstawową w Katowicach, natomiast później chodził do gimnazjum męskiego – klasycznego, niemieckiego, o bardzo hakatystycznym wychowaniu. To jest budynek w pobliżu Placu Wolności. Obecnie mieści się tam LO im. Marii Skłodowskiej-Curie. Starszym kolegą gimnazjalnym był Wojciech Korfanty. A skoro zeszło się dwóch, a dodam kilku takich, to ruszyły tajne samokształceniowe dyskusyjnie... Do szkoły Konstanty chodził z Drajoka pieszo. Trzeba przyznać, że miasto dbało o komfort nauczania: wokół szkoły teren był wyłożony dębową kostką brukową. Zarówno chodnik, jak i jezdnia. To tłumilo hałas.

**Zawsze kojarzyłam Korfante go i Wolnego z obecnym LO im. Adama Mickiewicza!**

Po plebiscyście w miejscu gimnazjum męskiego powstało gimnazjum żeńskie, a całą „męską” dokumentację przeniesiono do Mickiewicza. LO im. Mickiewicza stało się niejako kontynuatorem tradycji dawnego męskiego gimnazjum. Stąd częste omyłki.

**Wróćmy do polskiej, tajnej działalności samokształceniowej...**

No cóż, ktoś tych chłopców wydał. Korfanty został wyrzucony przed maturą. Zdawał maturę później, jako ekstern, w innej szkole. Ale to już osobna historia. Mój dziadek, Konstanty, miał więcej szczęścia – zdawał maturę bez problemów, jako prymus szkoły. Ale pod wpływem Korfante go, miał sprecyzowane poczucie narodowe, choć, jak wiesz, było u nas, na Śląsku, różnie i to też było normalne. Na studia, jak większość Ślązaków, poszedł do Wrocławia. Tu znowu los styka go z Korfantym, i tak jak w Katowicach obaj tworzą Towarzystwo Śląskie itp. Wpierw była to medycyna, ale... mój dziadek nie wytrzymał zajęć w pro-sektorium. Podjął studia prawnicze. Oba kierunki znieścackały Wawrzyńca Wolnego – marzył o synu po teologii. A prawo, choćby ze względu na doświadczenia z sądem w walce o przysłowiową miedzę między polami w Bujakowie... Wszystkie procesy poprzegrywał, więc był obrażony na całe sądownictwo!

**Młody prawnik w Katowicach...?**

Najpierw były praktyki w Zgorzelcu, Świdnicy, potem zdał egzamin wielki w Berlinie. Został jednym z najmłodszych adwokatów. Pierwszą praktykę adwokacką miał w Gliwicach. Był tam pierwszym, polskim adwokatem.

**Ożenek z katowiczanką?**

Moją babcią była Wanda – *de domo* Sworowska.

Podobno była najpiękniejszą kobietą w Katowicach. Wywodziła się z Wrocławia – jej rodzice mieli kamienicę przy wrocławskim rynku; ojciec Wandy miał fabrykę cygar, należał do loży masonskiej i miał przydomek „piękny Lolo”. Sworowscy wynajmowali pokoje studentom – mojemu dziadkowi, ale i późniejszemu znanemu lekarzowi – Maksymilianowi Wilimowskiemu (z Siemianowic). Maksymilian adorował Marię, a mój dziadek Wandę. Sworowscy pochodzili z pogranicza Dolnego Śląska i Wielkopolski. W tym domu mówiono po polsku, więc i studentów dobierano według polskiej mowy. Ślub Konstantego i Wandy odbył się we Wrocławiu, w kościele na Piasku, potem małżonkowie zamieszkali w Gliwicach – razem z Korfantym rozwijają działalność polityczną. W czasie prac Polskiego Komisarjatu Plebiscytowego Konstanty Wolny przenosi się do Bytomia; zostaje zastępcą Wojciecha Korfante go oraz kierownikiem wydziału prawnego; prowadził Białą Księgę. Tam właśnie, już w Bytomiu, pod wpływem Korfante go, tworzą się podwaliny śląskiej autonomii w obrębie Państwa Polskiego. Dziadek był przewodniczącym komisji ds. autonomii, a członkiem był – między innymi – późniejszy wojewoda – Józef Rymer.

**Rymer był chyba z innego środowiska?**

Ależ tak – to było środowisko związkowe. I znów zapętłają się losy; córka Wolnego – Irena i najstarszy syn Rymera – Stefan, zostali małżeństwem. I jeszcze trzeba wiedzieć, że syn doktora Wilimowskiego i Marii Sworowskiej – Marian – został za czasów Solidarności rektorem Akademii Medycznej we Wrocławiu.

**Spotkania rodzinne to spotkania najnowszej historii Śląska i Katowic?!**

Oczywiście rodzinka spotykała się okazjonalnie. Jak wszystkie rodziny, najczęściej spotykaliśmy się w dzień Zaduszny, w Katowicach, po zadumie nad grobami najbliższych.

**W 1922 roku część Górnego Śląska włączona zostaje w obręb Państwa Polskiego. Autonomia...**

W Statucie Organicznym, przyznanym przez Sejm Polski dla Górnego Śląska, ani razu nie mówi się o autonomii! Tego słowa nie użyto. Ale to była autonomia. W gruncie rzeczy ta nasza autonomia była szalenie przydatna dla całego kraju!

**Konstanty Wolny zostaje pierwszym marszałkiem Sejmu Śląskiego – zgodnie ze Statutem Organicznym.**

Pierwsza siedziba Urzędu Wojewódzkiego i Sejmu Śląskiego była w obecnej Akademii Muzycznej. Z tyłu jest przedwojenna willa (obecnie Rektorat AM) – tę willę wynajął dziadek. Tam mieszkał. Adres – ulica Zacisze 3. Niedaleko Korfantych – oni mieszkali przy ulicy Powstańców, a Rymerowie w willi Grundmanna, przy ulicy Warszawskiej.

**Rodzina Konstantego Wolnego była liczna...**

Policzmy: Konstanty z żoną Wandą i ośmiorgo dzieci. Dorosłości dożyła piątka... Mój ojciec, Zbigniew, był najstarszy.

**Jest w tym małżeństwie okres tragiczny...**

No, cóż. Zdarzył się romans Wandy z wysokiej rangi oficerem wywiadu. Nawiąsem mówiąc, też o nazwisku Sworowski, choć nie była to absolutnie rodzina. Wrocławscy Sworowscy wywiedli swoje nazwisko od Swora. No cóż – oficer Sworowski zbałamucił moją babkę. Wanda opuszcza męża i dzieci – a trzeba wiedzieć, że najmłodszy syn Witold miał chyba roczek... Sytuację ratuje matka Wandy. Wprowadza się do willi Wolnych i do końca prowadzi dom i wychowuje dzieci. Była wspaniałym człowiekiem.

**Dziwny romans. Ciut przypomina historię sprzed kilku lat?**

Mój dziadek, Wojciech Korfanty i wielu innych stanowili zagrożenie dla kapitału niemieckiego, więc mogła to być zemsta Niemców, ale też trzeba przypomnieć, że i Wolny, i Korfanty byli znieprawieni przez Piłsudskiego. A przedstawicielem Piłsudskiego był na Śląsku Grażyński... (Piłsudski w krótkich spodenkach, jak mawiał Korfanty) Być może ów oficer był naślany...? Muszę przyznać, że moja babka – Wanda miała niezły charakter i siłę woli; na przyjęciu w Bytomiu, wydanym przez hrabiego Kazimierza Niegolewskiego, właściciela Czarnego Lasu, w trakcie świetnej zabawy, Wanda przerywa rozmowę, wychodzi do innego pomieszczenia i... rodzi córeczkę Halinę! Zostawia noworodka z opiekunką i wraca na przyjęcie! Kiedy goście zasiedli do stołu, Wanda wraca po nowo narodzoną Halinę i wszystkim ją, z dumą, pokazuje. Oczarowana Elżbieta Korfantowa zostaje matką chrzestną, a hrabia Niegolewski chrzestnym ojcem.

**No, musiała być twoja babka damą w każdym calu! To się nazywa panowanie nad sytuacją!**

Była nie tylko piękną kobietą – dziadek stroił ją jak lalkę. Nawiąsem mówiąc, babcia skończyła akademię kosmetyczną w Paryżu.

**Cóż to była za nowość!**

Po romansowym opuszczeniu dziadka, nasza

babka szybko zrozumiwała błąd. Chciała wrócić, ale dziadek się nie zgodził. Zatem babka prowadziła życie na własną rękę. Założyła zakład kosmetyczny dla dam. Mieścił się, tak jak i dzisiaj, przy ulicy Stawowej. No cóż – babka była przekonana, że co w kasie, to należy wydać, więc rychło splajtowała. Później zachciało jej się prowadzić pensjonat w Zakopanem. Tam poznała elitę, łącznie z Ossowieckim. Ten wywróżył babce, że wróci jeszcze do Katowic, do willi dziadka.

**Spełniło się?**

Po wojnie, po śmierci dziadka. Trzeba przyznać, jednak, że dziadek, dyskretnie, płacił za pomysły babci i za długi – lubiła sobie zagrać w ruletkę...! Była osobą bardzo znaną w Katowicach.

**Wiesz, dzięki Wandzie Katowice też musiały mieć niezły charakter. Piękne panie, romanse...**

**Cóż to było za miasto!**

No, to dopowiem, że dziadek miał dwa mieszkania – jedno, prywatne, w willi na Zaciszu, a drugie, służbowe, w Urzędzie Marszałkowskim. To był symbol – marszałek był zawsze do dyspozycji obywateli. Dzieci Konstantego Wolnego, jak były grzeczne (a były to niezłe łobuziaki!), mogły złożyć wizytę w mieszkaniu służbowym, albo cichutko wejść na obrady Sejmu Śląskiego. Najmłodszy – Marian i Witold, kończyli gimnazjum w Chyrowie. Z dała od katowickiego łobuzowania. A Irena uczęszczała do gimnazjum żeńskiego, tu, w Katowicach, w pobliżu Placu Wolności, a więc tam, gdzie dziadek zdawał maturę! Geografii uczyła pani profesor Helena Chęcińska...

**Wiele lat później uczyła i ciebie, i mnie w LO im. Mikołaja Kopernika!**

I moją siostrę Olę, i dwie kuzynki Marię i Basię! Kuzynki w liczbie sześć, jak i siostra, z babci Wandy coś tam każda w genach odziedziczyła.

**Mieszkanie służbowe...**

Mieściło dziadkową bibliotekę prawniczą. Był to zaczątek Biblioteki Śląskiej. Służyło także jako sala wystaw – wystawiano obrazy Styki, Kossaka, Malczewskiego, Fałata; odbywały się koncerty. Kiedy dziadek kończył w 1935 roku karierę, to otrzymał w prezencie łaskę marszałkowską. Obecnie używana jest kopia tej „dziadkowej”. Ta, którą przechowujemy, ma daty 1922–1935 i zapis, że została wykonana w stolarni pana Robaka w Mysłowicach.

**Wymyślił katowicką trasę Konstantego Wolnego...**

Zaczelibyśmy na Drajoku, potem obecne LO im. Marii Skłodowskiej-Curie, w pobliżu, przy Placu Wolności, budynek sądu, Dom Powstańców (wprawdzie „domena” Grażyńskiego, ale dziadek czasami tam bywał), Pomnik Powstańca Śląskiego (był taki zwyczaj, że każdy, kto przechodził obok tego pomnika, z szacunkiem zdejmował kapelusze), zakłady „Polonii” Wojciecha Korfante go – redakcja i drukarnia, ulica 3 Maja, Rynek i ulica Warszawska, gdzie mieściły się kolejno dziadkowe kancelarie prawnicze, ulica Wojewódzka, Krasieńskiego, Zacisze... Mało kto pewnie wie, że to była willa z dwoma pięknymi ogrodami – wypoczynkowym i „gospodarczym”, a za nim kort tenisowy... Akademia Muzyczna, obecny gmach Urzędu Wojewódzkiego... Niewielu wie, że Konstanty Wolny był prezesem Śląskiego Automobilklubu! Dodam, że dziadek nigdy nie miał prawa jazdy, ale uwielbiał automobilowe podróże w stronę Beskidów!

**Mam taką tezę, że kto mieszkał na Drajoku, ten musi kochać zwierzęta...**

U dziadka, w willi na Zaciszu, mieszkaly dwa psy, paw (skończył w katowickim ZOO, bo urządził koncerty z wieży kościoła Mariackiego), koza, która namiętnie wyjadała kwiaty z wazonów aż przypłaciła to życiem, baran, co bez szacunku traktował dolne partie pleców gości (nie darował również Korfantemu)... W 1939 roku Niemcy zastrzelili dziadkowego jamnika.

**Wrzesień 1939.**

Dziadek musiał uchodzić. Groziła mu kara śmierci. Opuścił Katowice 2 września. Kilkoma samochodami, z córkami, w pierw wyjeżdża do Krakowa. Tymczasem mój ojciec oficer zwiadu, walczy na froncie. W Kobierzynie pozostawia dziadek najcenniejsze rzeczy, a od Wieliczki, autobusem, wyjeżdża na wschód. Autobusem tym jechali do Katowic Grażyński, kardynał Hlond i wielu śląskich działaczy. Dojechali do Zaleszczyk. Dziadek odmówił wyjazdu z Polski – cofnął się do Lwowa. We Lwowie założył Komitet Uchodźców Śląskich. Bardzo liczył, że Francja pomoże Polsce. Ciężko zachorował na serce. Troskliwą opieką otoczył dziadka Henryk Jarczyk. W roku 1940 Konstanty Wolny we Lwowie zmarł. Jest pochowany w grobowcu jezuitów. Niestety, grobowiec był płażowany, potem były inne pochówki, więc trzeba wykonać badania specjalistyczne, żeby wreszcie Konstanty Wolny mógł wrócić do Katowic, do przygotowanego grobowca. Po względem „papierów” jest wszystko przygotowane.

**Lwów... Wiele się wtedy we Lwowie działo, wielu Ślązaków przewinęło się przez to miasto...**

Konstanty Wolny, w przeddzień wybuchu wojny, umówił się z dziećmi, w razie ucieczki, na spotkanie we Lwowie. Synowie po wielu perypetiach dotarli do Lwowa i w restauracji, przypadkowo, spotkali swojego ojca z siostrami. Przewidywania Konstantego Wolnego były prorocze – naciągający Sowietci byli gorsi od Niemców, zatem odesłał wszystkich do Krakowa. Marian, który opiekował się ojcem, wyjechał ze Lwowa po śmierci Konstantego Wolnego. W Krakowie była też Wanda Wolna. Wszyscy zamieszkali przy ulicy Grottgera. Szczęśliwie przeżyli wojnę; w 1945 roku wrócili do Katowic, do willi przy ulicy Zacisze. Mój ojciec, jako syn marszałka Konstantego Wolnego, jako oficer Września, dowiaduje się rychło, że jest wrogiem ludu... Ot, i cała historia.

**W przyszłym roku będziemy obchodzić 90. rocznicę powołania Sejmu Śląskiego. Może zdążymy sprowadzić marszałka Konstantego Wolnego ze Lwowa do Katowic? Czas też zobaczyć Katowice jako miasto bogate w historię i bogate w ludzi, którzy mieli niebagatelny wpływ na dzieje nowoczesnej Europy, Polski, Niemiec i swojej ziemi, Śląska.**

W panteonie wielkich Ślązaków Konstanty Wolny zajmuje poczesne miejsce. Zmowa milczenia została przerwana w 1989 roku. Wolny wraca na karty historii i do Katowic: są tablice pamiątkowe na cmentarzu przy ul. Francuskiej, w westybuli Sejmu Śląskiego, na murach willi przy ulicy Zacisze. Jest Rondo im. Konstantego Wolnego. Zasłużył na to! ● (Rozmawiała Stanisława Warmbrand)

## Bądź na Mariackiej

Deptak przy Mariackiej zyskał nową sławę – nacechowaną dobrymi wydarzeniami kulturalnymi i akcjami społecznymi. Przedstawienia, happenin-gi, różnorodne gry angażują starszych i młodszych. Osobom poszukującym dobrej rozrywki czy chcącym spotkać się w gronie przyjaciół w przyjemnym otoczeniu wskazujemy – „spotkajmy się na Mariackiej”. Będzie ku temu okazja również we wrześniu. W każdą środę i sobotę rozbrzmiały koncerty pod egidą Lajera na Mariackiej – zapraszamy 3, 7, 10, 14, 17, 21, 24 i 28 września.

W trzeci weekend miesiąca, 17-18 września, w Polski Dzień Bluesa, wystąpią m.in. Roman „Pazur” Wojciechowski Band, Sebastian Riedel, Cree.

23-25 września zachęcamy do wzięcia

udziału w konsultacjach ze specjalistami – okulistami, optykami i irydologami – w dziedzinie badania wad wzroku, odbędą się też prezentacje okularów oraz soczewek. Celem akcji jest rozbudzenie świadomości o istocie badań przesiewowych w profilaktyce wad wzroku oraz że istnieją soczewki w pełni zindywidualizowane, dopasowane do trybu życia konkretnej osoby.

W ostatni czwartek września do Katowic zawita województwo lubelskie. Zapraszamy wtedy do poznania lokalnych producentów, a także do degustacji specjałów kulinarnych. Region będzie się bowiem promował pod hasłem „Smaki Lubelszczyzny”.

Wrzesień na Mariackiej będzie obfitował w szereg ciekawych eventów wartych uwagi. Po prostu musisz tu być. ● (mm)



# Górnicy szczyt

Kilkaset firm z kilkunastu krajów zaprezentuje swoją ofertę podczas wrześniowych Międzynarodowych Targów Górnictwa, Przemysłu Energetycznego i Hutniczego Katowice 2011. Impreza o wieloletniej tradycji i wyrobionej marce prezentuje nie tylko najnowocześniejsze technologie i konstrukcje, ale jest też okazją do poruszenia wielu ważnych dla polskiej gospodarki zagadnień. O katowickich targach z Agatą Zielińską Wiceprezes Zarządu Polskiej Techniki Górniczej S.A. – firmy, która organizuje imprezę, rozmawia Sławomir Rybok.

Podczas ostatniej edycji targów ekspozycję odwiedziło blisko 30 tys. osób, wśród nich przedstawiciele kierownictw kopalń, centrów wydobywczych oraz spółek węglowych. Do „Spodka”, jednej z najnowocześniejszych hal w Polsce, przybywają także goście honorowi, dyplomaci, ministrowie, parlamentarzyści. Opowiedzmy o tym, jak impreza będzie wyglądała w tym roku.

Międzynarodowe Targi Górnictwa, Przemysłu Energetycznego i Hutniczego „Katowice” cieszą się coraz większą popularnością.

Wszystko wskazuje na to, że tegoroczne targi pobiją kolejny rekord frekwencji. Jak do tej pory w przedsprzedaży rozeszło się niemal 15 tysięcy biletów i zaproszeń. Obok przedstawicieli polskiego górnictwa, władz centralnych i samorządowych gościć będziemy delegacje m.in. z Chin, Wietnamu, Rosji, Ukrainy, Białorusi, Australii i RPA. Licznie reprezentowany będzie również korpus dyplomatyczny. Swój

udział zapowiedzieli ambasadorzy Zjednoczonych Emiratów Arabskich, Maroko, Algierii, Filipin, Iraku i Wielkiej Brytanii.

Nasi goście zapoznają się z ofertą przedstawianą przez ponad 400 wystawców na obszarze 20 000 m<sup>2</sup> powierzchni ekspozycyjnej. Bez wątplenia siłą tych targów jest wysoki poziom prezentowanych rozwiązań i technologii. Wśród wystawców nie zabraknie tak znanych przedsiębiorstw i grup producenckich, jak Famur, Kopex, Sandvik, Joy i Bucyrus.

W czasie targów odbywają się międzynarodowe konferencje i sympozja poruszające także ważne dla współczesnej gospodarki zagadnienia. Uczestniczą w nich także przedstawiciele Komisji Europejskiej, Rządu Polskiego, Międzynarodowej Agencji Energii, Światowego Kongresu Górniczego i europejskiej nauki. Jakże konkretnie zagadnienia podejmowane będą w Katowicach i kto (z ważnych osobistości) zawita do stolicy województwa?

Tradycyjnie już, wrześniowe targi górnicze, stworzą możliwość wymiany doświadczeń i poglądów dotyczących stanu aktualnego i perspektyw rozwoju tzw. ciężkich branż przemysłu.

Uwagde wystawców i zwiedzających polecamy konferencję Regionalnej Izby Gospodarczej – „Sektor gazowy i węglowy a bezpieczeństwo energetyczne Europy i Polski. Wyzwania. Możliwości. Prognozy” – oraz przygotowany przez Górnictw Izbę Przemysłowo-Handlową „Coal Meeting”, w czasie którego poddane zostaną dyskusji zagrożenia rysujące się przed europejskim górnictwem węgla kamiennego i brunatnego w kontekście polityki UE dot. dekarbonizacji. Nie zabraknie również konferencji i prezentacji poszczególnych grup producenckich.

Do udziału w konferencjach zaproszono



fol. archiwum/UM Katowice

Targi Górnicze, Spodek 2009

m.in. Macieja Kaliskiego – Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Gospodarki, Bernarda Błaszczyka – Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Środowiska, Mikołaja Budzanowskiego – Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Skarbu Państwa, Henryka Jacka Jezierskiego – Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Środowiska, Głównego Geologa Kraju, Piotra Litwę – Prezesa Wyższego Urzędu Górniczego, prof. Józefa Dubińskiego – Naczelnego Dyrektora Głównego Instytutu Górnictwa, dr George'a Milojića – Przewodniczącego Komisji Eurocoal'u ds. Polityki Energetycznej.

Szczegółowy program targów dostępny jest na naszej stronie internetowej – [www.ptg.info.pl](http://www.ptg.info.pl)

**Tematy istotne dla głównych gałęzi przemysłu, a co za tym idzie dla Śląska, przyciągną z pewnością nie tylko specjalistów. Można powiedzieć, że przez kilka targowych dni nasze miasto stanie się znów światową stolicą**

**przemysłu ciężkiego. Impreza ma w ten sposób także walor promocyjny dla miasta.**

Wrześniowy „szczyt górniczy”, jak zwykle określać nasze targi prasa branżowa, związany jest z Katowicami od prawie 30 lat. Dzięki takim wydarzeniom, jak targi górnicze, Katowice – centrum polskiego przemysłu – stają się coraz bardziej rozpoznawalne nie tylko w kraju, ale również poza jego granicami. Warto pamiętać, iż targi mają dla miasta również wymiar praktyczny. Każdy gość targowy, podczas swojego pobytu, zostawia codziennie kilkaset euro w naszych hotelach, restauracjach i korporacjach taksówkarskich, co nie jest bez znaczenia dla rozwoju lokalnej przedsiębiorczości. Budowa Międzynarodowego Centrum Kongresowego, w którym, zgodnie z zapewnieniami władz miasta, odbędzie się kolejna edycja targów górniczych, jest szansą, by Katowice stały się ważnym ośrodkiem targowo-kongresowym na południu Polski. ●

# Budujemy mieszkania

Jednym z priorytetów katowickiego samorządu jest budownictwo mieszkaniowe. Dla władz zrozumiałe jest bowiem, że aby miasto się rozwijało, inwestycje w gospodarkę mieszkaniową są niezbędne. Powstają więc nowe budynki komunalne, budowane są mieszkania w formule TBS; przygotowywane są także tereny pod komercyjne budownictwo mieszkaniowe.

Już wkrótce zostanie oddanych do użytku kilka bloków mieszkalnych. W fazie finalnej znajduje się budowa budynku przy ul. Techników. Wybrane w ubiegłym roku we wrześniu w procedurze przetargowej Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjno-Handlowe Budowlani Sp. z o.o. z Bytomia wykonało cztery jednoklatkowe segmenty o trzech kondygnacjach. Zadbano również o zagospodarowanie terenu wokół budynku. Powstał plac zabaw dla dzieci, plac rekreacyjny; wybudowano drogi dojazdowe, chodniki i parkingi. Nie zapomniano o elementach zielonych. Zadanie o wartości około 7 mln zł było realizowane zgodnie z projektem opracowanym przez Spółdzielnię Pracy InwestProjekt z Katowic.

Lada moment lokatorzy pojawiają się również w nowym budynku na osiedlu TBS przy ul. Sławka. W ramach tego etapu zadania (nr 3B) powstało tu 91 mieszkań o łącznej powierzchni ponad 4,4 tys. m<sup>2</sup>. Katowickie TBS buduje również w dzielnicy Zawodzie. W obrębie

osiedla „Bulwary Rawy” (etap IV zadanie nr 2) wybudowano 177 mieszkań o łącznej powierzchni blisko 9 tys. m<sup>2</sup>.

Również w tym roku Miasto oddało tereny pod zabudowę mieszkaniową. Latem tego roku została podpisana umowa z Zakładem Budowlano-Handlowym Muc Andrzej z Siemianowic Śląskich na realizację projektu zagospodarowania terenu w rejonie ulic Le Ronda - Biniszkiwicz, z uwzględnieniem obsługi komunikacyjnej, miejsc postojowych, małej architektury

i zieleni urządzonej na łączną kwotę ponad 4 mln zł.

Również przy ul. Bytkowskiej powstanie nowy budynek mieszkaniowy. W maju Miasto podpisało umowę o wartości ponad 4,7 mln zł z krakowskim Przedsiębiorstwem Budownictwa Przemysłowego „Chemobudowa”.

Jeżeli prace będą prowadzone zgodnie z przyjętym harmonogramem, już w przyszłym roku powstanie 50 nowych lokali mieszkalnych. ● (mm)



Przy ul. Techników

# Rzetelne miasto



Katowice otrzymały tytuł „Odpowiedzialny Samorząd 2011”. Projekt, realizowany przez redakcję Strefy Gospodarki – ogólnopolskiego dodatku ukazującego się na łamach „Dziennika Gazety Prawnej”, skierowany jest do miast, gmin i powiatów, które w służbie lokalnej społeczności kierują się szeroko rozumianą odpowiedzialnością. Projekt ma również na celu promocję laureatów jako miejsc interesujących i wartych uwagi z punktu widzenia potencjalnych inwestorów, ma promować rozwiązania realizowane przez miasta, które ułatwiają życie statystycznemu Kowalskiemu, a także przedstawicielom małego, średniego i dużego biznesu.

8 sierpnia Kapituła projektu zdecydowała o przyznaniu tytułu właśnie Katowicom. Zdaniem organizatorów, tytuł potwierdza, że nasz samorząd prowadzi w stosunku do swoich mieszkańców i przedsiębiorców odpowiedzialną i przyjazną politykę. ● (mm)

# Łuski na Spodku

Dobiegł końca jeden z etapów remontu elewacji hali Spodka. Obiekt zyskał nowe, szare łuski, wykonane z aluminium emaliowanego piecowo.

Kolejnym etapem modernizacji będzie dostosowanie elewacji tarasów do istniejących elewacji obiektu, a także wykonanie remontu dachu, wymiana pokrycia nad ukośną częścią dachu, wykonanie wymiany pokrycia kopuły środkowej wraz z wymianą okien, zaprojektowanie i wykonanie iluminacji całego obiektu. W najbliższym czasie rozpocznie się wymiana łusek na budynku lodowiska.

- Ze Spodka zniknęły już rusztowania, dzięki czemu można zobaczyć, jak zmienia się jeden z najbardziej charakterystycznych

obiektów na Śląsku – powiedział Prezydent Piotr Uszok. - Cieszę się, że już niedługo Spodek zyska znakomite sąsiedztwo. Trwa już budowa nowego Muzeum Śląskiego, a w najbliższych tygodniach rozpocznie się prace związane z powstaniem Międzynarodowego Centrum Kongresowego. Całość uzupełni nowy budynek Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach. To olbrzymie inwestycje, ale niezwykle potrzebne stolicy naszego regionu – dodał Piotr Uszok.

Koszt remontu elewacji Spodka to prawie 30 mln zł. Prace mają potrwać do 2013 roku. Wtedy też powinny być gotowe obiekty, których budowa trwa w Strefie Kultury. ●



for. archiwum/UM Katowice

# Utrudnienia w ruchu (VII)

Trwają roboty przy budowie i modernizacji katowickiej kanalizacji. Wpływa to na organizację ruchu w wybranych rejonach miasta. Poniżej przedstawiamy zakres utrudnień, na które natkniemy się we wrześniu. Utrudnienia dotyczyć będą następujących rejonów ulic i dzielnic Katowic:

- Ul. Rataja zamykana będzie etapami na całej szerokości od ul. Bardowskiego w kierunku ronda A. Śląskiej,
- Prace wykonywane będą w ul. Moniuszki. Wyłączony z ruchu będzie lewy pas jezdni (patrząc od strony ul. Korfantego). Ul. Moniuszki na odcinku od ul. Szkolnej do ul. Bankowej będzie wyłączona z ruchu
- Prace prowadzone będą w ul. Czyżyków numery od 1 do 10 oraz ul. Szpaków numery od 58 do 10. Z pominięciem dojazdów do posesji ulice te będą fragmentami zamknięte dla ruchu. Od połowy września odtwarzana będzie nawierzchnia w tych ulicach
- Zamknięty dla ruchu będzie parking przy ul. Słonecznej naprzeciw ogródków
- Na ul. Kaskady obowiązywać będzie ruch wahadłowy
- Przy ul. Boya-Żeleńskiego wystąpi zamknięcie jednego pasa jezdni od przejazdu kolejowego w kierunku Tychów oraz od „Remagu” w kierunku Katowic
- W ul. W. Roździeńskiego (bocznej od al. W. Roździeńskiego) w rejonie salonu samochodowego Multexim obowiązywać będzie zwężenie jezdni
- Prace w Szopienicach będą powodować

zwężenie jezdni na ul. Kantorówny oraz Brynicy w rejonie Rawy. Zamknięta będzie ul. Bednarska na długości od Obronców Westerplatte do łącznika z ul. Morawy. Zwężenie jezdni obowiązywać będzie na ul. bp. Bednorza od ul. Wańkowicza do ul. Obr. Westerplatte. Zamykana etapami będzie ul. Zamenhofska

- W Piotrowicach zamknięte połówkowo będą ulice: Chmielna, Jaworowa, Spółdzielczości
  - W Panewnikach zwężenie połówkowe jezdni dotyczyć będzie ulic: Kuźnickiej, Wietnamskiej, Gromadzkiej. Zwężenie ul. Panewnickiej odnosić się będzie do odcinka między ulicami Ludową a Nad Strumieniem. Ul. Nad Strumieniem zamykana będzie w godzinach 7.00–15.00
  - Utrudnienia wystąpią na ul. Książęcej – bocznej. Ulica zamykana będzie połówkowo
  - Prace wykonywane będą też w ul. Kijowskiej oraz bocznej – ul. Hadyny. Jezdnia zwężona będzie połówkowo
  - W Murckach na ul. Bielskiej wystąpią utrudnienia dla pieszych. Prace prowadzone będą w chodniku
  - Zamknięta całkowicie dla ruchu będzie ul. Graniczna na odcinku od ul. Warszawskiej do ul. Krasieńskiego
  - Całkowicie – etapami zamykana będzie od strony ul. Mikołowskiej ul. Kozielska
- Prosimy mieszkańców o wyrozumiałość. Bieżące informacje o projekcie można znaleźć na stronach internetowych [www.kiwk.katowice.pl](http://www.kiwk.katowice.pl) i [www.kanalizacja-katowice.pl](http://www.kanalizacja-katowice.pl) ●



# Przyjazna przestrzeń

Plac Budnioka, zwany Rowem Welnowieckim, został zmodernizowany i 19 lipca oddany do użytku katowiczanie. Za blisko 2,4 mln zł na terenie Rowu Welnowieckiego powstały nowe place zabaw oraz miasteczko rowerowe dla dzieci. Zgodnie z projektem teren został uporządkowany, wykonano nowe nawierzchnie alejek dla pieszych z kostki, a także alejki do biegania i spacerowania o nawierzchni Hansa Grande (naturalne). Przy

alejkach ustawiono nowe ławki, kosze na śmieci i uchwyty do parkowania rowerów.

Wydzielono strefę fitness z nowymi urządzeniami do ćwiczeń ogólnorozwojowych na bezpiecznej, poliuretanowej nawierzchni.

Teren został oświetlony nowymi, wysokimi lampami parkowymi.

Dokonano nowych nasadzeń drzew, krzewów oraz bylin. Od strony ulic Chorzowskiej i Stęślińskiego dokonano nasadzeń,

które w przyszłości stworzą zielony, wyciszający ekran.

Naprawiono także schody prowadzące na plac od strony Domu Lekarza.

Przypomnijmy, że projekt modernizacji Placu Budnioka miał zwolenników, a także swoich przeciwników. Ci pierwsi chcieli budowy boisk sportowych, wydzielania strefy dla rowerzystów, rolkarzy oraz utworzenia wybiegów dla psów. Przeciwnicy projektu chcieli,

aby plac wzbogacił się m.in. o pola wodne z fontannami.

- Cieszę się, że ostatecznie udało się zmodernizować ten teren. Rów Welnowiecki wymagał przecież przebudowy tak, aby ta przestrzeń miejska była bardziej przyjazna mieszkańcom naszego miasta, w szczególności zaś tych, którzy ten Park odwiedzają regularnie – powiedział Piotr Uszok Prezydent Katowic.

Również wśród mieszkańców można usłyszeć pozytywne opinie na temat modernizacji placu. ●



for. archiwum/UM Katowice

# Żelazna strażnica

Wkrótce zakończy się budowa I etapu nowej siedziby katowickiej Straży Miejskiej. Przy ul. Żelaznej powstały dwa budynki – trzykondygnacyjny, który będzie pełnił funkcje administracyjno-biurowe oraz dwupiętrowy – o funkcjach socjalno-biurowych.

Powierzchnia całkowita budynku głównego to ponad 1,5 tys. m<sup>2</sup>. Wybudowano też budynek gospodarczy z kojcami dla psów.

Wartość inwestycji to ponad 6,7 mln zł. ●



for. archiwum/UM Katowice



Honorowy Patronat  
Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej  
**BRONISŁAWA KOMOROWSKIEGO**

**KATOWICE**  
6-7 października 2011

Europejski Kongres  
Małych i Średnich  
Przedsiębiorstw

Patronat Polskiej Prezydencji

*Nauka-Biznes-Samorząd Terytorialny RAZEM DLA GOSPODARKI*

**NA KONGRES ZAPRASZAJĄ:**

ORGANIZATOR: Regionalna Izba Gospodarcza w Katowicach

WSPÓLORGANIZATORZY: PARP, Wzrost i Rozwój

WSPÓLGOSPODARZE: Wojewoda Śląski, Śląskie. Pozytywna energia, KATOWICE

[www.kongresmsp.eu](http://www.kongresmsp.eu)

## Odślonięcie tablicy



for. archiwum/UM Katowice

3 sierpnia w Murckach miała miejsce uroczystość odsłonięcia tablicy na grobie jeńców węgierskich, którzy zostali zamordowani w styczniu 1945 roku w murckowskim lesie.

W uroczystości wzięli udział goście z Węgier, m.in. Ferenc Schmidt, poseł do parlamentu europejskiego, który kilka lat temu zainteresował się problemem żołnierzy węgierskich zamordowanych przez Armię Czerwoną w Murckach. W Katowicach gościł też Peter Fenyves, burmistrz miasta Mór i kilka innych osób. W trakcie uroczystości Orkiestra Dęta KWK Murcki odegrała hymny Węgier i Polski. Tablicę poświęcił ks. Paweł Szumilas. Pod tablicą wieńce złożył m.in. wiceprezydent Katowic Michał Luty. ●

## NGO dla katowiczian



W dniach 2-3 września odbędą się II Katowickie Dni Organizacji Pozarządowych w Katowicach. To wspólna inicjatywa organizacji pozarządowych i Urzędu Miasta Katowice, łącząca zarówno element dyskusji o miejscu i roli organizacji pozarządowych, jak i przedsięwzięcie promujące organizacje i oferujące mieszkańcom Miasta pozytywne, ciekawe i aktywne spędzenie czasu wolnego. Katowickie Dni Organizacji Pozarządowych będą również okazją do pogłębienia integracji organizacji pozarządowych, wymiany doświadczeń i podjęcia wspólnych działań.

W ramach wydarzenia zaplanowano – 2 września w Oku Miasta – konferencję pt. „Organizacje pozarządowe – profesjonalni partnerzy czy oszołomy?”, w której udział wezmą przedstawiciele różnych środowisk: administracji publicznej, nauki, mediów, biznesu i sektora pozarządowego. Natomiast 3 września w Dolinie Trzech Stawów (park przy lotnisku) planowany jest festyn „Katowickie organizacje pozarządowe dla mieszkańców Katowic”. Powstanie wtedy „Miasteczko Organizacji Pozarządowych” ze stoiskami organizacji pozarządowych, strefą aktywności i zabaw, namiotem prezentacji organizacji oraz „Sceną artystyczną NGO”. Początek imprezy zaplanowano na godzinę 14.00. Imprezę zakończy koncert-niespodzianka zaplanowany na godzinę 19.00. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.ngo.katowice.eu](http://www.ngo.katowice.eu)

Do udziału w imprezie zaprasza komitet organizacyjny w składzie: Śląskie Forum Organizacji Pozarządowych KAFOS, Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom i Młodzieży „Dom Aniołów Stróżów”, Stowarzyszenie Wzajemnej Pomocy Bona Fides oraz Urząd Miasta Katowice. ● (wsp)

## Pro UE

W dniach 15-16 września Katowice będą gościć uczestników konferencji poświęconej programom współpracy transnarodowej w Unii Europejskiej, której organizatorem są sekretariaty programów transnarodowych. Spotkanie ma status wydarzenia towarzyszącego polskiemu przewodnictwu w Radzie UE.

Swoją udział w konferencji zapowiedziało 500 gości z krajów UE odpowiedzialnych za realizację programów współpracy transnarodowej (programy realizowane między krajami UE oraz na granicy z krajami trzecimi). Wnioski z katowickiej konferencji zostaną zaprezentowane w trakcie listopadowego spotkania ministrów krajów Unii Europejskiej odpowiadających za politykę regionalną. Więcej informacji na stronie [www.transnational-cooperation.eu](http://www.transnational-cooperation.eu) ●



### Konferencja o zieleni

Od 8 do 9 września w Miejskim Domu Kultury w Giszowcu (pl. Pod Lipami) będzie miała miejsce Międzynarodowa Konferencja Zieleni Miejska Katowice 2011 skierowana przede wszystkim do osób zawodowo zajmujących się problematyką zieleni publicznej. Wśród tematów znalazły się m.in. nowe technologie w zarządzaniu zielenią w mieście, przykłady innowacyjnych rozwiązań w projektowaniu zieleni, zaplanowano także pokaz sprzętu specjalistycznego służącego utrzymaniu zieleni miejskiej. Jedno z zagadnień poświęcono także przedstawieniu planów Katowic w zakresie kształtowania przestrzeni publicznej w ramach projektu Europejska Stolica Kultury.

Swoją udział w konferencji, w roli prelegentów, zapowiedzieli przedstawiciele miast partnerskich Katowic – Ostrawy i Kolonii. Organizatorem spotkania jest Zakład Zieleni Miejskiej w Katowicach.

Szczegółowy program jest dostępny na stronie <http://zsm.katowice.pl/konferencja.html> oraz na [www.katowice.eu](http://www.katowice.eu) ● (mm)

Prezydent Miasta Katowice zaprasza mieszkańców do składania ofert pracy na ogłaszane wolne stanowiska urzędnicze w Urzędzie Miasta Katowice.

Szeroki zakres działania oraz zróżnicowane zadania poszczególnych komórek organizacyjnych Urzędu stwarzają możliwość realizowania swoich zainteresowań i aspiracji zawodowych w wielu obszarach. Dają również szansę na połączenie pracy na rzecz rozwoju miasta z własnym rozwojem zawodowym.

Szczegółowe informacje o proponowanych stanowiskach oraz wymaganiach stawianych kandydatom są dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Katowice na stronie internetowej [www.katowice.eu](http://www.katowice.eu) w zakładce „Oferty pracy/Urząd Miasta/Ogłoszenia o naborze” oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu przy ulicy Młyńskiej 4.

Dołącz do zespołu pracowników Urzędu Miasta Katowice i wnieś swój wkład w urzeczywistnienie wizji Urzędu jako nowoczesnej i sprawnie zarządzanej instytucji samorządowej.

Prezydent Miasta Katowice  
Piotr Uszok

# Mikołowska 26

**M**a wrócić do dawnej świetności. Od niedawna jest wpisany na listę zabytków architektonicznych „klasy A”. Zapadły już konkretne decyzje inwestycyjne. Ustalono harmonogram prac, „zabezpieczono konieczne środki”. I wszystko wskazuje na to, że niebawem ten oryginalny gmach zaprojektowany ponad 60 lat temu przez dwóch asów polskiej architektury (Majerskiego i Duchowicza), gmach łączący z połotem i odrobiną perwersji klasyczny socrealizm z polskim modernizmem błysnie odzyskaną świetnością. Tym bardziej, że wspomniana interwencja restauracyjna dotyczyć ma również czekających na to od dziesięcioleci pomieszczeń, a zwłaszcza Sali Teatralnej.

Pałac Młodzieży w Katowicach. Ulica Mikołowska 26. Ten adres w prywatnych biografiach katowiczian, ale także mieszkańców sąsiadujących miast, jest adresem poniekąd prywatnym, wręcz intymnym. Tak jak wczesna młodość czy pierwsza miłość. Tutaj się przychodziło nie z obowiązku, nie dla szpanu, nie po to, by nabić takie czy inne punkty. Tutaj się biegło. Jechało autobusem czy tramwajem, żeby nasycić te wszystkie potężne głody, jakie „wybuchają” prawie w każdym młodym człowieku odkrywającym nagle specyfikę swoich talentów, zainteresowań, a nieraz wręcz pasji. To było nasze miejsce. Bez względu na polityczne „okresy”, ideologiczne „linie” i „bazy”. Piśzę nasze mając na myśli – jak łatwo się domyślić – n a s, czyli dzieci PRL-u. To jakby nie patrzeć olbrzymia i w znacznej mierze wielce aktywna dziś część mieszkańców aglomeracji. Obok domu, szkoły, takich czy innych prywatnych ścieżek formował nas właśnie katowicki „Pałac Młodzieży”, a mówiąc ścisłej związani z nim niezwykli ludzie i magia obecna w tych, prawdę mówiąc, obojętnych nam wtedy, marmurowych ścianach i kandelabrach stylu „soc”.

Fenomen „Mikołowskiej 26” polegał też między innymi na tym, że Pałac przyciągał dziewczyny i chłopaków bez względu na ich status materialny, pochodzenie, a także rodzaj zainteresowań,

czyli wybór takiej, a nie innej, pracowni.

x

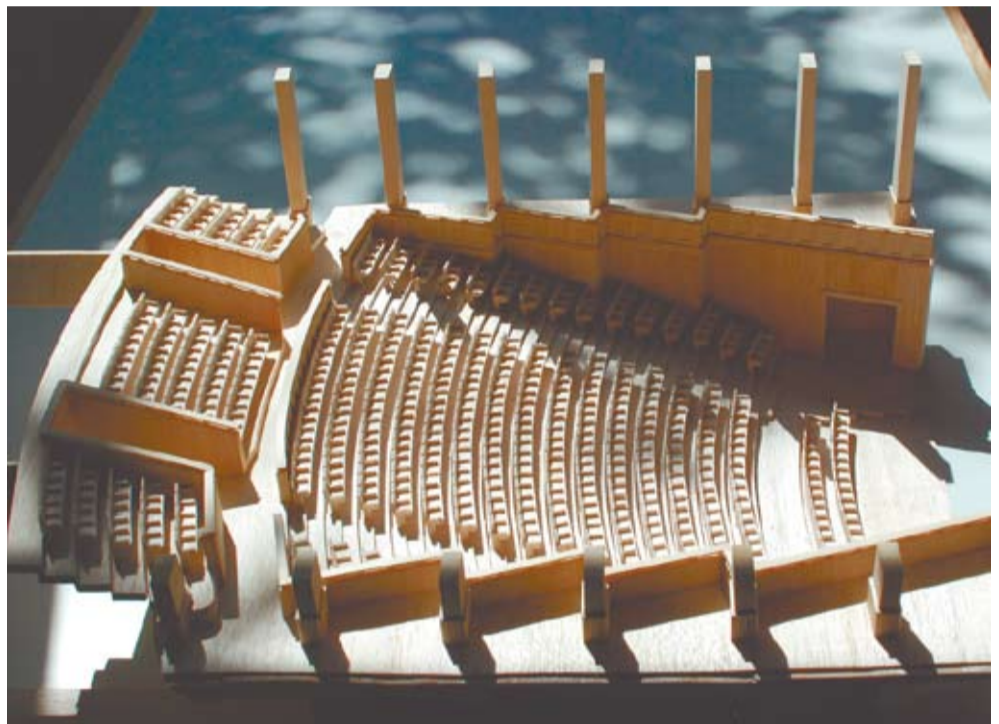
Wszystko, co powyżej, konkretyzuje się w moim przypadku bardzo emocjonalnie. W pierwszej połowie lat 70-tych miałem bowiem najprawdźniejsze szczęście i zaszczyt uczestniczyć w zajęciach pałacowego Klubu Literackiego. Był zjawiskiem chyba bezprecedensowym i to nie tylko na skalę naszego miasta. Prowadzony przez Józefinę Rebes i Barbarę Krawczyńską przyciągał mnóstwo młodych talentów pisarskich (Michał Ogórek, Maria Machnik, Andrzej Pańta, Aleksander Nawarecki etc.), przede wszystkim zaś gościł największych luminarzy ówczesnego życia literackiego w Polsce. Ani ja, ani moi rówieśnicy nigdy nie zapomnimy tych wizyt. Tych namiętnych dyskusji, a później – mimo różnicy wieku i dorobku – serdecznych znajomości. Przyjeżdżali do nas i Jerzy Harasymowicz, i Tadeusz Nowak, i Ernest Bryl, i Michał Sprusiński, i Tadeusz Śliwiak... Cała poetycka „ekstraklasa”. I nie były to bynajmniej konwencjonalne spotkania autorskie, na które spędza się apatyczną publiczność, ale żywe, nieraz może aż zanadto (zważywszy nasze temperamenty), rozmowy o tym, co w życiu i w sztuce najistotniejsze.

Kiedy dzisiaj spotykam swoich rówieśników, którzy uczestniczyli w tamtych klubowych meetingach, to poza oczywistym sentymentem wszyscy podkreślają jedno: wyjątkową aurę Pałacu. Poważne i partnerskie rozumienie jego „młodzieżowości”. Wysoko zawieszoną poprzeczkę ambicji i oczekiwań.

x

Pałac Młodzieży zmieniał się i zmienia nadal. Zmieniają się Katowice. Z oczywistych względów odległy już od życia i działalności tej placówki – ufam, że *genius loci* miejsca trwa nadal.

● (Maciej Szczawiński)



Wizualizacje frontonu budynku i sali teatralnej - wg tych projektów realizowana jest modernizacja Pałacu

## Nowi w „Nas troje i więcej”

**N**iestety, wakacje już za nami, ale program „Nas troje i więcej” wciąż trwa i nabiera tempa. Do jego realizacji przyłączają się kolejni partnerzy, m.in. restauracje: „Pod Strzechom” przy ul. Grzybski 13, „Marysin Dwór” w WPKiW w Chorzowie, „Buon Cibo” przy ul. Mariackiej 4, salony fryzjersko-kosmetyczne „MariRoza” przy ul. Karliczka 9 oraz Zamkowej 11, apteki: „Stara Apteka” przy ul. ks. bp. Bednarza 14 oraz „Salix” przy ul. Uniczowskiej 2, Ośrodek Szkolenia Kierowców „Centrum” przy ul. Warszawskiej 3/4-4, księgarnia „Nauka” przy ul. Warszawskiej 11, Firma Wienczek Elektronik przy ul. Ligockiej 5, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Peri - Ort” przy ul. Warszawskiej 26, Szkoła Tańca „Nova” przy ul. Chorzowskiej 11 oraz al. Korfańtego 4, Centrum Kultury Katowice im. Krystyny Bochenek przy pl. Sejmu Śląskiego 2, Miejski Dom Kultury „Ligota” przy ul. Franciszkańskiej 33 – oferując zniżki w przedziale od 5 do 50%. W okresie samych tylko wakacji oferta programu została wzbogacona o około 35 nowych ofert zaproponowanych przez jednostki miejskie i prywatnych przedsiębiorców. Ponadto, od początku do końca wakacji wydano przeszło 500 kart programu.

Przypominamy, że z oferty programu mogą skorzystać rodziny:



- wielodzietne zamieszkałe na terenie miasta Katowice utrzymujące troje, bądź więcej dzieci w wieku do 18 roku życia lub ukończenia 24 roku życia, w przypadku, gdy dzieci się uczą, bądź studiują;

- zastępcze zamieszkałe na terenie miasta Katowice,

- wychowujące jedno bądź dwoje dzieci, korzystające z pomocy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Katowicach.

Do udziału w programie zapraszamy także prywatnych przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie Katowic, w szczególności: kina, kawiarnie, restauracje, sale zabaw dla dzieci, punkty usługowe itp.

Szczegóły na temat programu znaleźć można na [www.katowice.eu/nas3](http://www.katowice.eu/nas3), bądź dzwoniąc do Wydziału Polityki Społecznej pod numer 32 25 93 746. ●



KATOWICE.EU

# WEEKEND ZA PÓŁ CENY

W KATOWICACH  
JUŻ 10-11 WRZEŚNIA

## SKOSZTUJ RÓŻNORAKICH SPECJAŁÓW

ZRELAKSUJ SIĘ I ZWIEDZ MIASTO

## PÓŁ KOSZTEM!

więcej na [www.katowice.eu/weekendzapolceny](http://www.katowice.eu/weekendzapolceny)

### Korona Smakosza

Konkurs na najlepsze lokale gastronomiczne w mieście!

Od Ciebie zależy, który lokal otrzyma Koronę Smakosza. Wypełnij dostępną w lokalu ankietę i przekaz ją obsłudze. Najciekawsze odpowiedzi zostaną nagrodzone.

Czekamy na Wasze zgłoszenia w dniach 10-11 września.






Katowice, dnia 1 sierpnia 2011 roku

# Obwieszczenie

K-RD-KL/4160/7519/102/10

o wszczęciu z urzędu postępowania w sprawie wpisania do rejestru zabytków historycznego zespołu budowlanego modernistycznej i funkcjonalistycznej zabudowy tzw. południowej dzielnicy Katowic

Na podstawie art. 49 i 64 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000

roku, Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) w zw. z art. 94 oraz art. 3 pkt 1, art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 7 pkt 1, art. 9 ust. 1 i art. 93 ust. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162, poz. 1568 z późn. zm.) Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach zawiadamia, że w dniu 1 sierpnia 2011 roku wszczęte zostało z urzędu postępowanie w sprawie wpisania do rejestru zabytków historycznego zespołu budowlanego modernistycznej i funkcjonalistycznej zabudowy tzw. południowej dzielnicy Katowic, który tworzą powiązane

przestrzennie budynki mieszkalne i mieszkalno-użytkowe wznoszone w stylu modernistycznym i funkcjonalistycznym w latach 1900–1939, w granicach określonych na mapie stanowiącej załącznik do obwieszczenia.

Granica terenu proponowanego do objęcia ochroną poprzez wpis do rejestru zabytków przebiega od północy południową pierzeją ulicy Mikołaja Kopernika od skrzyżowania z ulicą Tadeusza Kościuszki do skrzyżowania z ulicą Jana Kilińskiego, zachodnią pierzeją ulicy Jana Kilińskiego od skrzyżowania z ulicą Mikołaja Kopernika

do końca ulicy i granicy zabudowy i ogródków działkowych tzn. do południowego narożnika działki nr 70, dalej na zachód południowymi granicami działek nr 70, 74, przecina ulicę generała Józefa Zajęczka i dalej biegnie wzdłuż wschodniej i południowej granicy działki nr 84, przecina działkę nr 97 i dalej biegnie na północ wzdłuż ulicy Tadeusza Kościuszki zachodnią granicą działki nr 97, 107, 134, a następnie zachodnią pierzeją ulicy Tadeusza Kościuszki od skrzyżowania z ulicą księcia Józefa Poniatowskiego do skrzyżowania z ulicą Mikołaja Kopernika.

W granicach planowanego wpisu znajdują się nieruchomości położone na następujących działkach:

Katowice, ul. T. Kościuszki  
numery adresowe – 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 63, 65, 67, 69, 71, ulica  
numery działek – 194, 192, 189, 188/2, 188/2, 183/1, 188/2, 182/2, 101, 102/1, 102/2, 103, 99/1, 99/2, 99/3, 99/5, 99/6, 99/7, 99/8, 95/1, 95/2, 68, 66/1, 66/2, 56, 53, 54, 125, 126, 127, 128, 132, 92, 93, 94, 96, 84, 83, 95, 1/11, 195, 100, 101, 67, 55, 135, 136, 97

Katowice, ulica Józefa Zajęczka  
numery adresowe – 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 23a, 25, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 27, 28, ulica  
numery działek – 39, 41, 42, 43/1, 43/2, 43/3, 115, 114, 113, 112, 111, 89, 88, 87, 86, 85, 35, 36, 37, 49, 52, 54/1, 54/2, 56, 58, 78/2, 78/3, 78/4, 77, 76, 75, 74, 84, 73, 38, 57, 80, 81, 82, 72/4

Katowice, ul. J. Kilińskiego  
numery adresowe – 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30,

32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, trafo, ulica  
numery działek – 153, 151, 131, 129/1, 128/1, 124, 33, 45/1, 45/3, 45/4, 50, 51, 53, 55, 61, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 80, 81, 123/1, 123/2

Katowice, ul. księcia J. Poniatowskiego  
numery adresowe – 19, 21, 23, 25, 29, 31, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 34, ulica  
numery działek – 64, 78/1, 79, 90, 91, 92, 60, 59, 110, 120/1, 120/9, 120/5, 120/3, 133, 62, 63, 107, 108, 134

Katowice, ul. M. Drzymały  
numery adresowe – 1, 3, 3a, 5, 7, 9, 13, 15, 17, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, po nr 22, ulica  
numery działek – 168/1, 168/3, 169/2, 169/1, 169/4, 169/5, 171/1, 174, 175, 173, 109/2, 117/2, 92/8, 75/1, 75/2, 190, 187, 186, 184, 185, 180, 107, 106, 98, 97, 94, 96/1, 108, 179

Katowice, ul. M. Kopernika  
numery adresowe – 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16  
numery działek – 193, 191, 190, 168/4, 167, 158/1, 158/2, 158/3, 196 (?), 154/1, 154/2, 153

Katowice, ul. F. Żwirki i S. Wigury  
numery adresowe – 1, 3, 3a, 5, 7, 9, 11, 11a, 13, 15, 17, 19, 21, 2, 4, 6, 10, 12, 14, 16, 22, 24, 26, ulica  
numery działek – 182/1, 181/1, 181/2, 180, 172, 171/1, 171/2, 170, 162, 156/1, 156/2, 155/2, 152, 151, 104, 105, 107, 109/1, 110, 111, 112, 127/11, 130/1, 130/2, 132/1, 132/2, 133

Katowice, ul. P. Stalmacha  
numery adresowe – 17, 17a, 21, 23, po nr 23, 16, 18, 20, 22, 24, 26, ulica  
numery działek – 82, 83, 86, 91, 92/1, 92/2, 92/3, 92/4, 92/5, 92/6, 92/7, 123/3, 125, 126, 127/6, 127/8, 115, 116/1, 116/2, 117/1, 118, 119, 120, 122, 127/7

Katowice, ul. PCK  
numery adresowe – 1, 3, podwórko nr 1 i 3; 5, 7, 9, 17, 19, 2, 4, podwórko nr 2 i 4, 6, 8, 10, ulica  
numery działek – 69, 72, 70, 73/1, 73/1, 73/2, 74/3, 74/4, 45/4, 45/10, 40, 34, 96/3, 96/2, 96/4, 93, 90, 89, 71, 75/3, 77, 78, 79, 306

Katowice, ul. J. Rymera  
numery adresowe – 1, 3, 5, 7, 2, 4, 6, 8, droga

numery działek – 65, 64, 63, 62, 56, 57, 58, 59, 61

Katowice, ul. M. Skłodowskiej-Curie  
numery adresowe – 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, podwórko nr 27 i 29, 39, 41, 43, 45, podwórko nr 43 i 45, 47, 49, 20, 22, 24, 28, 30, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, ulica  
numery działek – 157/1, 157/2, 127/9, 127/12, 127/13, 127/3, 127/1, 45/6, 45/11, 45/12, 45/8, 45/13, 45/14, 45/1, 45/17, 118/9, 118/10, 118/12, 118/7, 119/5, 119/3, 119/10, 119/7, 120/3, 165, 166, 163, 113, 114, 88, 74/1, 60, 49, 122/1, 122/2, 129, 130, 131, 46/3, 76, 87, 109, 121, 159, 160, 161, 164

Katowice, ul. H. Jordana  
numery adresowe – 7, 7a, 7b, 9, 11, 13, 13a, 13b, 13c, 13d, podwórko nr 13; 17, 19, 2, 4, 6, 8, 10, 12, 12a, 12b, ulica  
numery działek – 46/1, 46/2, 47, 48, 116, 117, 118/14, 118/3, 118/1, 118/5, 119/1, 119/9, 118/15, 119/11, 120/11, 120/12, 123, 124, 32, 44, 45/3, 46/1, 45/15, 46/2, 47/1, 47/2, 48/1, 48/2, 48/3, 51/5, 51/6, 50, 51/1, 51/3, 31, 45/16, 47/3, 52

Celem wpisu do rejestru zabytków jest objęcie ochroną zabytkowego historycznego zespołu budowlanego modernistycznej i funkcjonalistycznej zabudowy tzw. południowej dzielnicy Katowic, w obrębie ulic Tadeusza Kościuszki, Józefa Zajęczka, Jana Kilińskiego, Józefa Poniatowskiego, Marii Skłodowskiej-Curie, Henryka Jordana, Józefa Rymera, PCK, Pawła Stalmacha, Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury, Mikołaja Kopernika oraz Michała Drzymały, który tworzą powiązane

przestrzennie budynki mieszkalne, mieszkalno-użytkowe i sakralne wznoszone w stylu modernistycznym i funkcjonalistycznym w latach 1900–1939.

Właściciele i użytkownicy wieczysti nieruchomości usytuowanych na wskazanym obszarze planowanego wpisu do rejestru zabytków, w dniach od 1 do 30 września 2011 roku w godzinach od 800 do 1500 mogą zapoznać się z aktami sprawy, składać wnioski, zapytania i uwagi na piśmie, bądź ustnie

do protokołu w siedzibie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Katowicach przy ulicy Francuskiej 12 (numer telefonu 032 253 77 98).

Treść niniejszego zawiadomienia ogłoszona została w Biuletynie Informacji Publicznej Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Katowicach (<http://wkz-bip.ovh.org/bip/>), w siedzibie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Katowicach przy ulicy Francuskiej 12, w biurze Miejskiego Konserwatora Zabytków w

Urzędzie Miasta w Katowicach przy ulicy Młyńskiej 9, na stronie internetowej Urzędu Miasta Katowicach ([www.katowice.eu](http://www.katowice.eu)) oraz w gazecie Nasze Katowice.

Z up. Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
mgr Magdalena Lachowska  
Zastępca Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

## Z placu budowy

Aktualnie wykonywana jest płyta fundamentowa kompleksu komunikacyjno-usługowo-handlowego. Na głębokości kilkunastu metrów robotnicy prowadzą prace zbrojarskie, szalunkowe oraz za pomocą chudego betonu stabilizowane jest podłoże pod fundament galerii przy dworcu.





# Bezpłatne szczepienia

Urząd Miasta Katowice, w ramach Programu Profilaktyki i Promocji Zdrowia dla Miasta Katowice w 2011 r. zaprasza mieszkańców naszego miasta na bezpłatne szczepienia przeciwko grypie dla osób po 65 r. ż.

Bezpłatne szczepienia przeciwko grypie wykonywane będą w następujących placówkach:

- Samodzielny Publiczny Zakład Lecznictwa Ambulatoryjnego „Moja Przychodnia” (od 15.09.2011 r.) – ul. Mickiewicza 9 (tel. 32 60 57 177), ul. PCK 1 (tel. 32 25 95 136), ul. Ordona 13 (tel. 32 25 99 491)
- Ośrodek Diagnostyki i Leczenia Chorób Kobiecych oraz Schorzeń Sutka „Tommed” (od 15.09.2011 r.) – ul. Fredry 22 (tel. 32 607 21 22, 32 607 21 24)
- NZOZ Przychodnia Lekarska „Dąbrówka” (od

15.09.2011 r.) - ul. Le Ronda 16 (tel. 32 256 62 44)

- NZOZ „Puls-Med” (od 15.09.2011 r.) – pl. Sejmu Śląskiego 2 (tel. 32 255 12 93)
- NZOZ Elżbieta Kelm\* (od 15.09.2011 r.) – ul. Powstańców 8/1 (tel. 32 251 28 88)
- NZOZ Przychodnia „Agmed” (od 1.09.2011 r.) – ul. Morcinka 15-17 (tel. 32 258 24 02)
- „Prof-Med” Przychodnia Medycyny Pracy i Profilaktyki Zdrowotnej Sp z o. o. (od 10.09.2011 r.) – ul. Żelazna 1 (tel. 32 35 90 941)
- NZOZ „Altermed – Plus” (od 15.09.2011 r.) – ul. Uniwersytecka 13, budynek Altus VII piętro (tel. 32 603 04 20, 32 603 04 24)
- NZOZ Przychodnia „Na Witosa” (od 15.09.2011 r.) – ul. Witosa 21 (tel. 32 254 02 39 wew. 19, 20)
- NZOZ „Vita Longa”\* (od 15.09.2011 r.) – ul. Uniczowska 6 (tel. 32 202 97 15)
- NZOZ „Remedium” (od 15.09.2011 r.) – ul.

Kossak-Szczuckiej 41 (tel. 32 205 84 69)

- NZOZ „Epione” (od 15.09.2011 r.) – ulice Kijowska 71 (tel. 32 206 40 68), Piotrowicka 68 (tel. 32 204 64 70), Zawiszy Czarnego 7a (tel. 32 254 52 71), Szopienicka 59 (tel. 32 255 74 19)
- NZOZ „OLK –MED”\* (od 5.09.2011 r.) – ul. Dworcowa 3 (tel. 32 253 52 95)
- Medyczne Centrum Specjalistyczne „Poli-Med” (od 15.09.2011 r.) – ul. Sandomierska 4 (tel. 32 203 92 15), al. Korfańtego 2 (tel. 32 253 88 76, 32 353 21 59)
- NZOZ PLR „Delta – Med”\* (od 15.09.2011 r.) – ul. Karliczka 2 (tel. 32 209 37 40)
- NZOZ „Avimed” (od 15.09.2011 r.) – ul. Gliwicka 159 (tel. 32 254 41 40)
- NZOZ „Asklepion-Med”\* (od 15.09.2011 r.) – ul. Ziołowa 45/47 (tel. 32 252 50 29)
- Śląskie Centrum Zdrowia Kobiety (od 1.09.2011 r.) – ul. Kotlarza 6 (tel. 32 254 88 90, 32 250 03

22)

- SPZOZ Szpital im. Św. Elżbiety (od 15.09.2011 r.) – ul. Warszawska 52, Izba Przyjęć (tel. 32 604 17 43)

\* Placówki oznaczone gwiazdką zapewniają wykonanie szczepień dla osób niepełnosprawnych podczas wizyty domowej, w środowisku pacjenta, po przeprowadzeniu badania lekarskiego u osób z aktualnym orzeczeniem o niepełnosprawności w stopniu znacznym o kodzie R lub N.

Z bezpłatnych szczepień ochronnych mogą skorzystać wyłącznie mieszkańcy Katowic – prosimy o zgłaszanie się z dowodem osobistym. W związku z ograniczoną liczbą zakontraktowanych świadczeń, o udziale w akcji szczepień decyduje kolejność zgłoszeń. ●

## Jakie są główne korzyści wynikające z wykorzystania SEKAP-u?



Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013



## MUZEUM HISTORII KATOWIC

ul. ks. J. Szafranka 9, Rymarska 4  
tel. 32 256 18 10  
e-mail: mhk@mhk.katowice.pl  
www.mhk.katowice.pl

### ul. Rymarska 4

Fotografie Arkadiusza Goli  
do 4 września

Anepigrafiy – krajobraz znikający  
do 11 września

Mistrzowie Grupy Janowskiej  
wystawa stała

### ul. ks. J. Szafranka 9

#### Katowicka moderna

10 września – 16 października  
9 września, godz. 15.00 – wernisaż podczas wernisażu wykład o wystawie i architekturze wygłoszą: Barbara Klajmon i Radosław Rolak

Chociaż nie szokuje już awangardową śmiałością, jednak nadal ma wszystko, co najlepsze z szalonych lat 20. i 30. XX wieku. Pokryła się tylko „szlachetną patyną” i mimo swych ponad 80 lat wygląda bardzo młodo, można by rzec... nowoczesnie. Dlatego w powszechnej świadomości nie kojarzy się z czymś, co można nazwać zabytkiem. Jej wystrój nie ma typowych atrybutów „zabytkowości”, nie jest wszakże pozbawiony ozdób i detalu o swoistym charakterze. I właśnie z tego powodu się nie starzeje i wciąż świetnie prezentuje. Inne budynki, często o wiele młodsze w porównaniu z nią, dawno straciły na urodzie i dużo czasu upłyne, nim staną się równie interesujące. Taka właśnie jest architektura modernistyczna – w skrócie moderna.

Zapraszamy na wystawę poświęconą obiektom międzywojennej architektury modernistycznej z terenu Katowic. Prezentacja kilkunastu budynków prywatnych willi i luksusowych kamienic, miejskiego budownictwa socjalnego, okazałych gmachów publicznych – ich fotografii, planów i innych materiałów – to zaledwie cząstka katowickiej moderny. W mieście jest takich bardzo wiele i mogą one stanowić jego chlubę i wizytówkę.

Mamy nadzieję, że dzięki wystawie odkryją Państwo walory tej architektury. Zauważą, że te niepozorne, często na co dzień nierzucające się w oczy obiekty są cennymi, pełnymi uroku

zabytkami. Takimi „nowoczesnymi zabytkami”.  
(Jarosław Rolak)

### XI Katowicka Konferencja Naukowa

w 146. rocznicę uzyskania praw miejskich

14-15 września

Katowice w kulturze pogranicza.  
Rola Katowic w kulturze i nauce

14 września, Akademia Muzyczna, Aula im. Bolesława Szabelskiego, ul. Wojewódzka 33:

- godz. 9.30–9.50, otwarcie konferencji
- godz. 9.50–10.10, prof. dr hab. Ewa Chojecka: Katowice w poszukiwaniu wielorakich źródeł kulturowej tożsamości
- godz. 10.10, dyskusja panelowa: dyrektor Muzeum Śląskiego Leszek Jodliński, prof. dr hab. Tomasz Fałęcki, prof. dr hab. Tomasz Miczka, dr Jacek Owczarek, prof. dr hab. Henryk Samsonowicz, wiceprezydent Katowic Krystyna Siejna

14 września, MHK, sala im. Witkacego, ul. ks. J. Szafranka 9:

Katowice jako ośrodek nauki, kultury i sztuki

- godz. 13.30–13.50, prof. dr hab. Marek Cetwiński: „Śląsk” Gustawa Morcinka: przyczynek do polityki kulturalnej Polski międzywojennej
- godz. 13.50–14.10, dr Bożena Czastka-Szymon, prof. dr hab. Helena Synowiec: Realia kulturowo-językowe dawnych Katowic w świetle wypowiedzi mieszkańców
- godz. 14.10–14.30, dr Danuta Krzyżyk: Obraz Katowic w pieśniach zebranych przez Adolfa Dygacza
- godz. 14.30–14.50, prof. dr hab. Zygmunt Kłodnicki: Hanysy, gorole, cysaroki – niektóre problemy etniczne na Górnym Śląsku
- godz. 14.50–15.10, przerwa
- godz. 15.10–15.30, dr hab. Bogusław Czechowicz: Sztuka śląska „po katowicku” – Górnośląski Ośrodek Badań nad Sztuką wobec powojennej rzeczywistości
- godz. 15.30–15.50, mgr Michał Cieślak: Propaganda plebiscytowa na Górnym Śląsku



- w latach 1920–1921
- godz. 15.50–16.10, prof. dr hab. Zygmunt Woźniczka: Kultura pod presją. Początek lat pięćdziesiątych XX wieku w Katowicach
- godz. 16.10–16.30, dr Maciej Fic: Środowiska twórcze w życiu kulturalnym Katowic w okresie PRL-u – przypadek Klubu Związków i Stowarzyszeń Twórczych
- godz. 16.30–16.50, przerwa
- godz. 16.50–17.10, prof. dr hab. Tadeusz Aleksandrowicz: Rola Górnosląskiego Międzyuczelnianego Towarzystwa Akademickiego „Universitas” w kulturze i nauce Katowic
- godz. 17.10–17.30, dr Kazimierz Miroszewski: Ośrodki nauki w Katowicach do 1968 roku
- godz. 17.30–17.50, dr Jan Lewandowski: Zespół filmowy „Silesia” w Katowicach (1972–1983). Pionierska próba kina regionalnego
- godz. 17.50, dyskusja

#### 15 września, MHK, sala im. Witkacego, ul. ks. J. Szafranka 9:

- godz. 9.00–9.20, dr Julia Dziwoki: Roczniki Towarzystwa Przyjaciół Nauk na Śląsku. Problematyka badawcza
- godz. 9.20–9.40, dr hab. Irma Kozina: Rola pracowni projektowej Romana Kalarusa w kształtowaniu katowickiej kultury
- godz. 9.40–10.00, mgr Bogusław Tracz: Kościół i kultura niezależna w Katowicach w latach 80. XX wieku
- godz. 10.00–10.20, dr Sebastian Rosenbaum: Aktywność kulturalna katolików niemieckich w Katowicach w latach 1922–1939
- godz. 10.20–10.40, mgr Jadwiga Lipońska-Sajdak: XXX-lecie Muzeum Historii Katowic

- przywracanie historii miasta społeczeństwu
- godz. 10.40–11.00, dr Zdzisław Jedynak: Działalność wydawnicza w Katowicach do 1914 roku
- godz. 11.00–11.20, przerwa

#### 15 września, MHK, sala im. Witkacego, ul. ks. J. Szafranka 9:

- Górny Śląsk i Katowice w polskiej i europejskiej perspektywie kulturalnej i naukowej**
- godz. 11.20–11.40, dr Jan Pacholski: Polska, prawie-Polska, niby-Polska – wizja Górnego Śląska w epice Theodora Fontane’a
- godz. 11.40–12.00, doc. Libor Martinek, Ph.D.: Kontakty opawsko-ostrowsko-cieszyńskiego środowiska literackiego z katowickim środowiskiem literackim. Historia i współczesność
- godz. 12.00–12.20, prof. dr hab. Julian Dybiec: Rola Krakowa w rozwoju intelektualnym Katowic i Górnego Śląska
- godz. 12.20–12.40, dr Roman Stelmach: Studenci z terenów współczesnych Katowic na studiach we Wrocławiu
- godz. 12.40–13.00, przerwa
- godz. 13.00–13.20, dr inż. arch. Ryszard Nakończny: Katowickie środowisko architektów i ich sukcesy regionalne, krajowe i międzynarodowe
- godz. 13.20–13.40, dr Beata Urbanek: Związki kulturalne Częstochowy z Górnym Śląskiem w okresie międzywojennym
- godz. 13.40–14.00, mgr Piotr Rygus: Udział Śląskiego Towarzystwa Wystaw i Propagandy Gospodarczej w integracji gospodarczej Górnego Śląska z Polską w latach 1929–1939
- godz. 14.00, dyskusja

#### W kadrze sceny. Scenografie teatralne Jerzego Skarżyńskiego

26 września do 30 listopada  
Zaprezentowane na ekspozycji projekty dekoracji i kostiumów, wykonane razem z żoną, Lidią Minticz-Skarżyńską, powstały do najwybitniejszych przedstawień czołowych polskich reżyserów, takich jak Konrad Swinarski, Zygmunt Hübner, Roman Polański, Andrzej Wajda oraz Jerzy Jarocki. Artysta nawiązywał w nich do różnorodnych konwencji plastycznych, których zderzenie w przestrzeni scenicznej dawało efekt przenikania się rzeczywistości realnej i magicznej. W swoich pracach Skarżyński przywoływał zarówno surrealistyczne widzenia świata, jak i tradycje teatru barokowego. Dekoracje, inspirowane często malarstwem twórcy, stanowiły

nierozerwalną całość z projektami kostiumów, które kreślone z dużą dozą sarkazmu i ironii, zdradzały wnikliwą obserwację ludzkich przywar i słabości. Zapraszamy na otwarcie wystawy w ramach obchodów Metropolitalnej Nocy Teatrów oraz na towarzyszący wernisażowi pokaz interdyscyplinarnego projektu inspirowanego twórczością komiksową Jerzego Skarżyńskiego.

Ekspozycja scenografii teatralnej otwiera festiwal „Jerzy Skarżyński – Architekt wyobraźni”, prezentujący wszystkie dziedziny twórczości artysty. Obok teatraliów, w ramach festiwalu, na kolejnych wystawach zostaną pokazane prace malarskie, ilustracje książkowe, grafiki prasowe, rysunki komiksowe, jak również projekty dekoracji i kostiumów filmowych.



#### CENTRUM KULTURY KATOWICE IM. K. BOCHENEK

pl. Sejmu Śląskiego 2  
tel. 32 609 03 22  
e-mail: info@ck.art.pl  
www.ck.art.pl

#### Galeria Sektor I

##### do 30 września Strach przed Ciemnością

wystawa w ramach Biennale Sztuki dla Dziecka

#### Galeria Ściana Sztuki Dziecka

##### do 30 września Oswajanie świata

wystawa w ramach Biennale Sztuki dla Dziecka

#### Akcje w przestrzeni publicznej w ramach Biennale Sztuki dla Dziecka Katowice: Artinstalacja Drzewo Dobrych Życzeń (lokalizacja: pl. Miarki, Katowice)

Dzieci w ramach warsztatów Future Artist w CKK pod okiem Ewy Kokot zaprojektowały w przestrzeni miasta instalację. Zwykle drzewo, na którym zawieszane zostaną ważne słowa, stanie się Drzewem Dobrych Życzeń. Umożliwi magiczne odczarowania rzeczywistości. Na roślinie zawieszane mają być lampiony. Dzieci napisały ważne dla nich słowa, między innymi: dobro, piękno, szacunek, nadzieja, radość, pokój, współpraca, śmiech, umysł, pomoc, rozwój. Lampy będą świeciły delikatnym światłem w godzinach nocnych dla wszystkich mieszkańców.

#### Instalacja na placu przy Rondzie im. gen. J. Ziętka w Katowicach (realizacja: Marek Kuś)

Podczas akcji w ramach biennale artysta realizował instalację, na którą złożyło się ponad dwadzieścia betonowych form, wcześniej odlanych w wykopanych w ziemi otworach. Betonowe postaci w geście przypominających czołganie po wyschnięciu w ciężkie bloki zostały wydarte z gleby i przeniesione na jeden z placów w centrum miasta. Artysta pokryje trzy z nich farbą w odbłaskowym kolorze. Pozostałe zostaną pomalowane przez dzieci w czasie warsztatów.

**Gra miejska „Miejsca Czarodzieje”** Gra podobnie jak pozostałe imprezy Biennale jest przeznaczona zarówno dla dzieci i młodzieży, jak i dorosłych, którzy chcą się otworzyć i uruchomić w sobie świat dziecięcej wyobraźni i wrażliwości. Gra odbędzie się w piątek, 30 września między godziną 19.00 a 21.00. Udział jest bezpłatny. W grze można brać udział indywidualnie lub w zespołach o dowolnej liczebności. W każdym zespole musi znaleźć się przynajmniej jedna osoba pełnoletnia, która weźmie odpowiedzialność za swoją drużynę podczas gry. Osoby, które chcą wystartować indywidualnie, muszą być pełnoletnie. Udział nie wymaga wcześniejszej rezerwacji miejsc. Aby wziąć udział w grze wystarczy zgłosić się w dniu gry między godziną 17.30 a 18.30 do Centrum Kultury Katowice i zarejestrować swój

zespół lub indywidualny udział u osoby oczekującej na graczy na terenie wystawy. Zgłoszenia będą przyjmowane do godziny 18.30 lub do wcześniejszego wyczerpania 100 miejsc przewidzianych dla uczestników gry. Start zaplanowano na godzinę 19.00 z Centrum Kultury Katowice.

Organizatorem gry jest Centrum Kultury Katowice im. Krystyny Bochenek. Za realizację gry odpowiedzialna jest agencja Silesia Events. Kontakt w sprawie gry: Dorota Janas – Silesia Events (dorota.janas@silesiaevents.pl, tel. 32 720 94 45 lub kom. 695 591 297)

#### Galeria Pusta

##### do 30 września Krzysztof Sowa, Jakub Kaszuba Fabryka Słońca



#### Katowickie Dożynki 2011

##### 4 września, Park Olimpijczyków przy ul. 11 Listopada, Szopienice

- godz. 11.15, zbiórka uczestników korowodu dożynkowego (pl. przy ul. Olchawy)
- godz. 12.00, Msza św. (kościół św. Jadwigi Śląskiej, pl. Powstańców Śląskich 3)
- godz. 13.30, oficjalne rozpoczęcie Dożynek
- godz. 14.00, zespoły dziecięce i młodzieżowe z MDK „Szopienice-Giszowice”
- godz. 15.00, Międzynarodowy Studencki Festiwal Folklorystyczny
- godz. 16.00, Formacja Donegal
- godz. 17.30, Kabaret Krzysztof Wierchowski & Antyki
- godz. 19.00, Szymon Wydra & Carpe Diem
- godz. 20.30, DJ – dyskoteka
- godz. 22.00, pokaz sztucznych ogni

#### MUZEUM ŚLĄSKIE



al. Wojciecha Korfantego 3  
tel. 32 258 56 61 ÷ 3  
e-mail: dyrekcja@muzeumslaskie.pl  
www.muzeumslaskie.pl

#### Wystawy

##### Śląskie sacrum. Sztuka gotycka 1200-1550

do 30 września

##### Vivat Insita. Maria Wnęć

do 30 września

##### Śląska Rzecz '2010

2 września – 25 września

W ramach współpracy ze Śląskim Zamkiem Sztuki i Przedsiębiorczości w Cieszynie, który jest organizatorem konkursu „Śląska Rzecz” od 2005 roku, Muzeum Śląskie kolejny raz prezentuje pokonkursową wystawę. Obejmuje ona zwycięskie produkty i projekty graficzne, wyłonione w dwóch kategoriach: produkt oraz grafika użytkowa, w tym komunikacja wizualna i multimedialna. Wszystkie zostały wdrożone do produkcji na terenie woj. śląskiego. W tym roku przedsiębiorcy, projektanci, samorządy oraz instytucje kultury zgłosiły 22 produkty i 33 projekty graficzne, które pojawiły się na rynku w 2010 roku.

##### Postindustrialne dziedzictwo Górnego Śląska

28 września – 30 listopada

Wspólny niemiecko-polski projekt wystawienniczy i wydawniczy „Struktura i architektura. Postindustrialne dziedzictwo Górnego Śląska” jest wynikiem współpracy Niemieckiego Forum Kultury Europy Środkowej i Wschodniej – Deutsches Kulturforum Östliches Europa w Poczdamie i inicjatywy Europareportage z Muzeum Śląskim w Katowicach, Domem Współpracy Polsko-Niemieckiej w Gliwicach oraz licznymi partnerami polskimi i niemieckimi.

Wystawa zaprezentuje rezultaty niemiecko-polskiego projektu fotograficznego: ok. 60 fotografii wielkoformatowych, barwnych prezentujących współczesne oblicze i funkcje dziedzictwa postindustrialnego na Górnym Śląsku, obserwowane z perspektywy niemieckich fotografików młodego pokolenia – Anke Illing i Tomasa Vossbecka. Projekt realizują: Deutsches Kulturforum Östliches Europa oraz Dział Dokumentacji Mechanicznej Muzeum Śląskiego. W ramach cyklu całego projektu pierwszy raz wystawa udostępniona została w Dortmundzie w ramach Ruhr2010 jesienią 2010 roku.

Projekt fotograficzny „Struktura i architektura” obejmował wybrane zakłady przemysłowe powstałe przed 1945 rokiem i czynne do dziś lub te, których pozostałe fragmenty pozwalają na zobrazowanie ich potencjału przemysłowego. Autorzy skupili swą uwagę głównie na architekturze przemysłowej ukazującej zarówno wnętrza zakładów, jak i bryły ich budynków oraz towarzyszące fragmenty przemysłowego i naturalnego krajobrazu. Architektura przemysłowa Górnego Śląska powstawała na przełomie dwóch wieków, jest więc częścią wspólnego dziedzictwa Polaków i Niemców. Dlatego jej popularyzacja jako wspólnej wartości europejskich narodów daje szansę na zachowanie jej cennych elementów, konstytuujących także współczesne oblicze naszego regionu, i sytuuje właściwie w ogólnym dorobku kulturowym i dziedzictwie Europy.

#### Centrum Scenografii Polskiej

##### Dwa światy do 5 września



## GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BWA

al. Wojciecha Korfańtego 6  
tel./fax 32 259 90 40, 259 93 24  
e-mail: galeria@bwa.katowice.pl  
www.bwa.katowice.pl

## Główna Galeria

**Kolekcja dzieł sztuki Bożeny Kowalskiej**  
do 11 września

**Jacques Lizène**  
23 września – 27 listopada



Wystawa monograficzna jednego z najciekawszych belgijskich artystów powojennych Jacquesa Lizena (ur. 1946 w Ougrée). Artysta, zgodnie z założeniami nurtu fluxus, znosi granice między tradycyjnie pojmowaną sztuką a prozą życia, tworząc równoległe rysunki, collage, fotografie i video. Zespala happeningi, malarstwo, eksperymentalną poezję i muzykę. Uznaje w działaniach sztuki czynnik przypadku, spontaniczności, poczucia humoru. Jego akcje przypominają dadaistyczne gry (zabawa w sztukę, zabawa sztuką, sztuka zabawy), które przy olbrzymiej dozie dystansu okazują się ważnym głosem w dyskusji o miejscu i roli artysty w społeczeństwie. Lizène odgrywa przed publicznością rolę magika, szamana, kłowna ironicznie tłumaczącego rzeczywistość, prawa fizjologii, meandry tożsamości.

Wystawa będzie wydarzeniem o dużej randze, owocem współpracy Ministerstw Polski i Belgii, Atelier 340 Muzeum z Brukseli oraz Museum van Hedendaagse Kunst Antwerpen, gdzie odbyła się, w 2009 roku, ostatnia monograficzna wystawa artysty.

**Jacques Lizène** (ur. 1946 r. w Ougrée) Jako chłopiec Jacques Lizène chciał zostać akrobatą. Zachwycały go poklask i pełne podziwu spojrzenia publiczności przysługujące cyrkowcom. Ich chwilowa władza nad tłumem, nadzwyczajne umiejętności, triki, przebieganki i maskarady stwarzały wrażenie wyjątkowości. Zapowiadały przygody wielkiego świata stojącego otworem przed każdym, kto ma odwagę i coś do zaprezentowania.

Pewnego dnia rodzice zabrali kilkuletniego Lizène'a do cyrku, gdzie dowiedział się, że wymarzony zawód wymaga żmudnych ćwiczeń i poświęceń. Z wielokrotnie powracającej w jego historii, przemożnej woli lenistwa porzucił ten pomysł i pod wpływem starszego brata zainteresował się sztuką. Jednak w jego dojrzałej twórczości pozostało coś z cyrkowej anarchii, dążenia do przekraczania norm i zasad dobrego wychowania. Lizène zrezygnował z trzymania się bezpiecznych ram tego, co przystoi dorosłemu. Oddał się zabawie, która, jak się okazało, nie była dla niego tożsama z tym, co szampańskie i bez troskie. Przynosiła raczej niezbędne zatracenie. Wchodzenie w rolę clowna stało się u niego powrotem do krainy dzieciństwa, lekarstwem na brak sensu.

(...) Bez względu na to, czy coś sklejał, nagrywał, czy po prostu błaznował, ciało i jego kłopotliwa fizjologia pozostały głównymi tematami jego sztuki. Było badane, uwieczniane i drażnione przy użyciu różnych mediów. (...)

Życie sześćdziesięcioletniego artysty, który nie przepadał za podróżowaniem, upłynęło w przemysłowym mieście na południu Belgii. Artysta utrzymuje, że pierwszą rzeczą jaką zobaczył wynoszony w ramionach matki z porodówki był

cegłany mur. Tę ścianę przez całe życie w swojej twórczości próbuje rozbić, przekroczyć. W większości jego prac można odnaleźć piętno porażek, niezrealizowanie, rozczarowanie i brak, który rozpaczliwie próbuje zostać zapełniony. (...)

Większość działań w obrębie jego sztuki wydaje się intuicyjna, naturalna, spontaniczna. Artysta domalował w grotach swoje nowe – malarstwo – prehistoryczne. Powracał tym gestem do początków historii sztuki. Próbował zacząć od nowa. Od punktu zero. Wchodził w rolę szamana – pośrednika między światami. Malarstwo naskalne przywołane przez Lizène'a jest tęsknotą za mentalnością, gdzie człowiek mógł zostać nawiedzony przez bóstwo czy zwierzę, skrzyżować się z nim, przekroczyć własną kondycję i status. Wyrasta z nostalgii za czasami, gdzie groza takiej wymiany była akceptowana i naturalna. (...)

Artysta przygotowuje dla widza zmianę punktu widzenia, zagładanie za dekoracje, opatrzone scenografie, na tle których rozgrywa się codzienność. Proponuje odwracanie porządku świata na lewą stronę. Jako clown udziela sobie prawa do obśmiewania tego, co ważne i poważne. Uprawia sztukę, która bombarduje odbiorcę pytaniami. Jest niewygodna, niejasna, trudno przyswajalna, oporna w odbiorze, zakamuflowana. Transgresyjne wyłączenie z codzienności i użyteczności wpisane w szamańskie tańce przy ognisku, które przywołuje w analizie swoich prac artysta, mają swój początek i cel. Służą podtrzymaniu porządku społeczności, jej integracji z rytmem wszechświata.

Działania Lizène'a są niepotrzebne. Właściwie mógłby ich zaniechać. Czy jednak ich lekkość i niewymuszony charakter nie są fascynujące jak leniwy piknik w cieniu rozłożystego drzewa? Jak taniec? Czy śmiech?

Śmiech jest wyrotowy. W „Imieniu róży” zostaje zakazany, niesie przewrotność, brak powagi, a co za tym idzie anarchię, brak władzy i niemożność panowania, jakiegokolwiek kontroli i przewidywalności, czyli niebezpieczeństwo dla systemu. Wiedzą o tym przywołani przez Umberto Eco, mniści, którzy zabraniają czytania „Poetyki” Arystotelesa. Śmiech zabija strach, a bez strachu nie ma wiary. Jest za to wolność i chaos, w które odważnie zanurza się Lizène. (...) (Marta Lisok)

## Mała Przestrzeń Galerii

**Karolina Żyniewicz**  
**Strach przed ciemnością**  
wystawa w ramach Biennale Sztuki dla Dziecka Katowice 2011  
do 30 września

## Warsztaty z fotografii otworkowej

Kawiarnia Artystyczna w Katowicach  
3 września, godz. 10.00: Część teoretyczna i konstruowanie aparatów  
10 września, godz. 10.00: Plener  
17 września, godz. 10.00: Ciemnia – wywołanie negatywów  
Każde spotkanie będzie trwało 3-4 godziny.  
Prowadzący: Krzysztof Szlapa

Koszt: Karnet na cykl trzech warsztatów wynosi 75 zł. Materiały niezbędne do pracy są wliczone w cenę. Klisze fotograficzne przechodzą na własność uczestników warsztatów.

Podsumowaniem warsztatów będzie wystawa fotografii w Galerii BWA, na której zostaną wyeksponowane prace wykonane w plenerze.

Zapisy: tel. 32 259 90 40 wewn.13 lub Aneta Zasuca: 510 853 090, edukacja@bwa.katowice.pl  
Liczba miejsc ograniczona.



## CENTRUM SZTUKI FILMOWEJ – KINO KOSMOS

ul. Sokolska 66  
tel. 32 258 05 08 (program),  
e-mail: kasa@csf.katowice.pl  
www.csf.katowice.pl

**8–29 września**  
**Wielcy Nieobecni: Andrzej Munk**  
oraz przegląd najciekawszych filmów powstałych w Studiu Munka  
We wrześniu tego roku mija 50. rocznica tragicznej śmierci Andrzeja Munka (1921-1961), jednego z głównych przedstawicieli nurtu Polskiej Szkoły Filmowej. To artysta wyjątkowy w historii polskiej kinematografii, nieustannie konfrontujący się z polską tradycją i kulturą.

Jego debiutem fabularnym był „Błękitny Krzyż” z roku 1955. Kolejne dzieła: „Eroica” (1957), „Zezowate szczęście” (1960), „Pasażerka” (1963) są dowodem niezwykłego talentu artysty. W 1961 roku zginął w wypadku samochodowym pod Łowiczem.

W programie przeglądu, obok filmów fabularnych autorstwa tragicznie zmarłego reżysera, znalazły się krótkometrażowe produkcje, debiuty młodych i zdolnych twórców, powstałe w Studiu Munka w ramach projektu „30 minut”: m.in. debiutancki film autora słynnego „Rewersu” Borysa Lankosza – „Obcy VI” oraz film Katarzyny Jungowskiej „Popatrz na mnie”, w którym wystąpili Maciej Stuhr, Bartosz Porczyk i Izabela Kuna.

**16–30 września**  
**Zdolni do buntu**  
**Przeгляд Filmów Nowofalowych**

Kino Kosmos zaprasza na przegląd filmów nowofalowych. Lata 60. ubiegłego wieku w kinematografii europejskiej najpełniej pokazują siłę sztuki jako formy wyrazu niezgody na zastyłą rzeczywistość. Młodzi reżyserzy, kontestując otaczający ich świat, w filmie znaleźli ujście wyrażania światopoglądu. Ich dzieła, mimo upływu ponad półwiecza, pozostają zaskakująco aktualne, szczególnie w dzisiejszych czasach, kiedy to nastroje młodzieży dalekie są od zadowolenia. Dlatego też, na zakończenie przeglądu (30 września) zapraszamy na dyskusję z udziałem filmoznawców i socjologów poświęconą obrazowi zdolnego do buntu społeczeństwa, jaki wyłania się z kina nie tylko lat 60.



## KINOTEATR RIALTO

ul. św. Jana 24  
tel. 32 25 04 31 kasa/rezerwacja  
e-mail: rezerwacja@rialto.katowice.pl  
www.rialto.katowice.pl

## Z Górnego Śląska do Fabryki Snów

**15 września, godz. 18.00**  
**Wielka miłość** (reż. R. Hansen, Niemcy, 1942, 102')  
Bohaterem spotkania będzie autor muzyki do filmu, kompozytor urodzony w Siemianowicach Śląskich Michael Jary.  
Wstęp dr Jan. F. Lewandowski

Bilety: 8 zł (ulgowe), 10 zł (normalne)

## Scena Muzyczna Rialto

**18 września, godz. 19.00**  
**Koncert zespołu Stare Dobre Małżeństwo**  
Bilety: 40 zł  
**28 września, godz. 20.00**  
**Tito Larriva & Tarantula**  
Uwielbiany przez polskich słuchaczy, po czterech

Dodatkową atrakcją przeglądu będzie pokaz filmu „Ostatni dzień lata” z nowej, cyfrowo odrestaurowanej kopii.

W programie m.in. „Smak miodu” (reż. T. Richardson), „Życ własnym życiem” (reż. J.L. Gourdard), „Kuzyni” (reż. C. Chabrol), „Stworzenia” (reż. A. Varda).

**19 września, godz. 19.00**  
**Premiera filmu „Ewa”,** debiutu reżyserskiego Adama Sikory & Ingmara Villqista z udziałem twórców

Kilka tygodni z życia rodziny, jakich tysięcy i setki tysięcy wokół nas. Przyszło im żyć, pracować, wychowywać dzieci w środowisku trudnym i wymagającym o wiele więcej siły i determinacji niż w innych miejscach. Żyją w biednej, robotniczej dzielnicy. Ojciec rodziny traci pracę w kopalni, w której spędził całe życie. Jego żona rozpoczyna pracę jako sprzątaczką w agencji towarzyskiej. Kolejne przypadki, okoliczności, długi, komornicy powodują, że wbrew sobie, godzi się na kilka epizodów pracy w agencji w zupełnie innym charakterze niż sprzątaczką...

**24 września, godz. 19.00**  
**Retransmisja z Metropolitan Opera w Nowym Jorku na życzenie widzów**

„Don Pasquale” – G. Donizetti  
Zanim w październiku otworzymy nowy sezon transmisji operowych z Metropolitan Opera w Nowym Jorku, zapraszamy melomanów na retransmisję przedstawienia, które najbardziej podobało się widzom w minionym sezonie. I nic dziwnego, bo w operze komicznej „Don Pasquale”, tryumfy święci urodziwa Anna Netrebko, słynna rosyjska sopranistka obdarzona wspaniałym głosem i olśniewającą urodą. Partneruje jej polski baryton Mariusz Kwiecień w roli Doktora Malatesty, poszukującego żony dla starego kawalera, bogatego Don Pasquale. Wybór pada na Norinę (Netrebko), która kocha z wzajemnością Ernesta, ubogiego siostrzeńca bogacza. Czy dwa kochające serca połączą się w finale?

koncertach w 2010 roku, Tito Larriva & Tarantula wraca do Polski z odświeżonym składem! Na parterze tylko miejsca stojące.

Bilety: przedsprzedaż: stojące – 80 zł, siedzące – 90 zł  
w dniu koncertu: stojące – 90 zł, siedzące – 100 zł

## Młodzieżowy Klub Filmowy

Bilety: 6 zł (uczniowie i studenci), 12 zł (emeryci i renciści), 14 zł (pozostali)

**10 września**  
**Samotny mężczyzna** (reż. T. Ford, USA, 2009, 99')  
Porażający zmysłowym pięknem debiut Toma Forda, słynnego kreatora mody, który pracował m.in. dla firm Gucci i Yves Saint-Laurent. W roli głównej Colin Firth, który stworzył reakcję życia, wyróżnioną m.in. nagrodą na festiwalu w Wenecji i nominacją do Oscara. Główną żerńską rolę



zagrała 4-krotnie nominowana do Oscara Julianne Moore. Kompozytorem nominowanej do Złotego Globu muzyki jest z kolei polski kompozytor Abel Korzeniowski („Duże zwierzę”).

## 24 września

**Wyjście przez sklep z pamiątkami** (reż. Banksy, USA, Wielka Brytania, 2010, 87')

– Chcieliśmy, aby nasz film zrobił dla street artu to, co „Karate Kid” dla sztuk walki. Żeby każde dziecko wyszło na ulicę z puszką sprayu w dłoni. Skończy się tak, że nasz film może zrobić dla street artu to, co „Szczęki” dla surfing... - mówi Banksy, legendarny, brytyjski artysta graffiti, który od lat udaje się utrzymać w tajemnicy swoją tożsamość, choć poluje na nią cały świat.

„Wyjście przez sklep z pamiątkami” jest jego reżyserskim debiutem i genialną prowokacją, podobną do zaskakujących akcji ulicznych Banksiego.

## Filmowy Klub Seniora

### 11 września

**Jak zostać królem** (reż. T. Hooper, Australia, USA, Wielka Brytania, 2010, 118')

### 25 września

**Buddenbrokowie. Dzieje upadku rodziny** (reż. H. Breloer, Niemcy, 2008, 151')

Bilety: 5 zł (seniorzy), 12 zł (uczniowie i studenci), 14 zł (pozostali)

## Scena Kameralna

### 15, 16, 17 września, godz. 18.30

Eric-Emmanuel Schmitt, **Małe zbrodnie małżeńskie**

### 22, 23 września, godz. 18.30

Stanisław Lem, **Solaris**

### 24 września, godz. 18.30, 20.30

**Metropolitalna Noc Teatrów**  
**Big Lady**, spektakl Teatro Ay Ay Ay z Segovii w Hiszpanii

### 29, 30 września, godz. 18.30

Woody Allen, **Zagraj to jeszcze raz, Sam**



## KLUB OLD TIMERS GARAGE

ul. gen. Jankego 132  
tel. 605 418 406  
raziel@demo.pl  
www.old-timers.pl

### 8 września, godz. 20.00

**Duet Jerzy Styczyński (Dżem) i Krzysztof Wałęcki (Vintage)**

Zapraszamy na koncert niezwyklego duetu gitarowego, w skład którego wchodzi Jerzy Styczyński z zespołu Dżem oraz Krzysztof Wałęcki z formacji Vintage.

Krzysztofa Wałęckiego z zespołem Vintage gościliśmy w Old Times Garage dwa razy, teraz będziemy mogli obejrzeć niezwykle duet na dwie gitary i charyzmatyczny wokół Krzyśka.

Bilety: 30 zł przedsprzedaż, 35 zł w dniu koncertu

### 16 września, godz. 20.00

**Gang Marcela**

Gang Marcela to grupa muzyczna założona pierwotnie pod nazwą „Gang” przez Marcela Trojana (wspólnie z Barbarą Pysz i Jerzym Różyckim) na przełomie 1979/1980 roku. Zespół rozpoczął działalność od tras koncertowych z Krzysztofem Krawczykiem oraz 2-letniej współpracy z Marylą Rodowicz. W okresie tej współpracy, od 1981 roku – już pod pełną nazwą – „Gang Marcela” pojawił się na polskiej scenie muzycznej we własnym repertuarze z utworami z pogranicza

muzyki pop i country. I ten właśnie moment można chyba uznać za prawdziwe „narodziny gangu”, który – powiększony o grupę dobranych muzyków – dojrzał wówczas do własnego stylu i licznych przebojów. „Tyle złamanych serc”, „Zaświeciła moja gwiazda”, „Znajdziemy pośród trosk”, „Ojciec żył tak jak chciał”, „Kto jeśli nie ty”, „Lubię mieć luz”, „Mężczyzna i lzy”, itp., to piosenki „Gangu”, które w tamtym okresie niemalże stale gościły na listach przebojów, a także w wielu telewizyjnych i radiowych programach oraz koncertach życzeń.

Bilety: 50 zł przedsprzedaż, 60 zł w dniu koncertu

### 4, 11, 18, 25 września, godz. 21.00

**Jam Session**

Zapraszamy serdecznie na Jam Session do Old Timers Garage. Jam Session skierowane jest do wszystkich artystów (zarówno profesjonalnych, jak i amatorów) z kręgów muzyki rockowej i bluesowej. Jesteśmy otwarci również na inne gatunki. Muzycy występujący na Jam Session otrzymują poczęstunek oraz upominki.

Wstęp bezpłatny



## FILHARMONIA ŚLĄSKA

ul. Sokolska 2  
tel. 32 258 62 61  
e-mail: sekretariat@filharmoniaslaska.pl  
www.filharmoniaslaska.art.pl

### Budujemy i gramy

Filharmonia Śląska – wciąż w rozbudowie i modernizacji ze środków unijnych i samorządu wojewódzkiego – po wypełnionej festiwalowymi koncertami, m.in. w Busku Zdroju i Krynicy, wakacyjnej przerwie rozpoczyna 67. sezon artystyczny. Pod wodzą dyrektorów naczelnego – Grażyny Szyborskiej i artystycznego – Mirosława Jacka Błaszczyka we wrześniu tylko w Katowicach zaprasza na: symfoniczne brzmienia popu, letni koncert Filharmonii Malucha i oficjalną inaugurację sezonu muzyką Gustava Mahlera. W powakacyjnej różnorodności każdy będzie mógł w Filharmonii znaleźć coś dla siebie.

Wyjątkowo zapowiada się, łączący dźwięki gitar elektrycznych z klasycznym brzmieniem orkiestry symfonicznej, koncert z okazji 41. rocznicy śmierci Jimiego Hendrixa. Przypomni jego największe przeboje w aranżacji na orkiestrę symfoniczną oraz zespół instrumentalno-wokalny. Autorem aranżacji jest polski gitarzysta Leszek Cichoński, pomysłodawca i współorganizator corocznego, wrocławskiego bicia *Gitarowego Rekordu Guinnessa*. Na estradzie w hali widowiskowej przy ul. Pszczyńskiej 6 w Katowicach 24 września o godz. 17.00 towarzyszyć mu będzie zespół w składzie: Jorgos Skolias, Łukasz Łuczowski – vocal, Tomasz Grabowy – bass, Robert Jarmużek – keyboard, Łukasz Sobola – drums oraz Orkiestra Symfoniczna Filharmonii

Śląskiej pod batutą Jerzego Koska.

Był jednym z prekursorów nowoczesnego rocka i zwiastunem stylu fusion w jazzie, a przede wszystkim wirtuozem gitary elektrycznej, który sprawiał wrażenie jakby grało dwóch, nawet trzech gitarzystów. Potrafił swoją gitarę *zmusić do mówienia, łkania, śpiewu, śmiechu, wrzasku, terkotania czy wycia*. Potrafił zagrać wszystko. Jak stwierdził Miles Davies, „nie czytał nut, ale sukinyś, gdy tylko coś usłyszał, już to chwycił. Miał wrodzony talent...”. Pierwszą płytę Jimiego Hendrixa i jego zespołu Experience mogła nagrać dobrze filharmonicznym słuchaczom znana firma Decca. Jednak, tak jak pomyliła się z The Beatles, tak ponownie odrzuciła zaprezentowany jej singel „Hey Joe”. Miejmy nadzieję, że bywalcy filharmonii jednak nie przegapią okazji spotkania z arcydziełami innej muzyki.

Wielbiciele klasyki też dostaną we wrześniu sporą dawkę znakomitej muzyki, bo wielką *III Symfonię d-moll* Gustava Mahlera, którego twórczości trzonem były właśnie, wyrosłe z romantycznej tradycji, symfonie. Monumentalne i pełne znakomitych pomysłów. Dość przypomnieć na przykład: osiem rogów rozpoczyna główny temat pierwszej części *III Symfonii* aż przez 90 taktów (!). Bardzo wszak prostą, chwytliwą melodią marszową. Warto tego posłuchać. *Mahlera na inaugurację* w Sali koncertowej katowickiej Akademii Muzycznej 30 września o godz. 19.00



## ŚWIATOWID

ul. 3 Maja 7  
tel. 32 258 74 32  
e-mail: kino@swiatowid.katowice.pl  
www.swiatowid.katowice.pl

## Premiery

### od 2 września

**Flamenco, flamenco** (reż. C. Saura, Hiszpania 2010, 100')

**Czarna Wenus** (reż. A. Kechiche, Belgia/Francja/Włochy 2010, 159')

### od 9 września

**Braterstwo** (reż. N. Donato, Dania 2009, 90')

**Cisza** (reż. B. Bo Odar, Niemcy 2010, 120')

### od 16 września

**Skóra, w której żyje** (reż. P. Almodovar, Hiszpania 2011, 117')

**Sen o Afryce** (reż. U. Kohler, Francja/Holandia/Niemcy 2011, 91')

### od 23 września

**Pałac włók** (reż. J. Herz, Czechosłowacja 1969, 95')

**Ewa** (reż. A. Sikora, Ingmar Vilqjst, Polska 2010, 108')

### od 30 września

**Ki** (reż. L. Dawid, Polska 2011, 98')

**Jeśli nie my, to kto** (reż. A. Veiel, Niemcy 2011, 124')

**Drugie życie Lucii** (reż. S. Pasetto, Argentyna/Włochy 2011, 93')

### 31 sierpnia

przedpremierowy pokaz filmu

**Moja łódź podwodna** (reż. R. Ayoade, USA/Wielka Brytania 2010, 97')

### 2 września, godz. 20.15

„ognista” premiera filmu „Flamenco, flamenco”

Przed projekcją koncert flamenco w wykonaniu zespołu Malandanza!

### 16 września, godz. 19.30

**Filmowo-teatralna premiera najnowszego filmu P. Almodovara „Skóra, w której żyje”:**

**W programie:**

**Suka Off - Red Dragon**

„Red Dragon” to spektakl-instalacja, zaprezentowana w trakcie festiwalu APart przez formację Suka Off. Odbijający się na scenie proces zrzucania skóry jest analogiczny do tego, jaki spotykamy w naturze, jednak w tym przypadku to skóra zrzuca ciężar ciała. Zrzucenie skóry, oddzielenie jej od matrycy, jest odwróconym procesem tworzenia.

Poza tym:

– „hiszpański” poczęstunek

– projekcja filmu „Skóra, w której żyje”

Cena: 35 zł/30 zł (z kartą KAŚKA)

Ze względu na spektakl, impreza jest przeznaczona wyłącznie dla widzów dorosłych.

## Pokazy specjalne



## TEATR ŚLĄSKI

ul. Rynek 2  
tel. 32 258 89 92  
e-mail: teatrslaski@teatrslaski.art.pl  
www.teatrslaski.art.pl

## Duża Scena

### 7 września, godz. 10.00, 18.00

Adam Mickiewicz, **Dziady**

### 10, 11 września, godz. 19.00

William Shakespeare, **Poskromienie ZłoŹnicy**

### 12 września, godz. 18.00

Giuseppe Verdi, **Don Carlos** (Opera Śląska – gościnnie)

### 18 września, godz. 18.30

**April De Angelis**, spektakl Lubuskiego Teatru im.

L. Kruczkowskiego z Zielonej Góry

### 21, 22 września, godz. 10.00

**25 września, godz. 12.00, 17.00**

Bolesław Leśmian, **Przygody Sindbada Żeglarza**

### 24 września, godz. 18.00

**Metropolitalna Noc Teatrów**

Bolesław Leśmian, **Przygody Sindbada Żeglarza**

### 26 września, godz. 18.00

**The Beatles & Queen**, Opera Śląska (gościnnie)

przygotowują: Orkiestra Symfoniczna i Chór Filharmonii Śląskiej pod batutą Mirosława Jacka Błaszczyka wraz z Ewą Marciniak (alt), która Mahlera nagrywała dla Naxosu i wykonywała na tegorocznym festiwalu kompozytora w Karkowie,

oraz chórami – dziecięcym Państwowej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej I st. im. St. Moniuszki, przygotowanym przez Ięgę Mierzejewską i filharmonicznym, kierowanym przez Jarosława Wolanina. (*mars*)

## IPIUM SILESIA

ul. 3 Maja 31 a  
tel. 32 258 90 49  
e-mail: [ipium@silesia.art.pl](mailto:ipium@silesia.art.pl)  
[www.silesia.art.pl](http://www.silesia.art.pl)

**12 września, godz. 18.00,**  
Galeria „Ateneum”, ul. 3 Maja 25  
**Galeria Osobowości**

Spotkanie z prof. Leonem Markiewiczem  
Weronika Dziadek – skrzypce  
Agata Bąk – wiolonczela  
Koncert w wykonaniu laureatek programu Młodzi Twórcy Kultury  
Damian Noras – fortepian/akompaniament  
**W programie:** H. Wieniawski, E. Lalo, P. Czajkowski, A. Szałowski

**19 września, godz. 18.00,**

Studio Koncertowe PR, ul. Ligonia 29  
**Gwiazdy pianistyki rosyjskiej**

Sofya Gulyak – fortepian  
Julian Adamowski – słowo

**W programie:** Bach-Busoni, S. Rachmaninow, F. Liszt

**27 września, godz. 17.00,**

Biblioteka Śląska, pl. Rady Europy 1

**Talenty Katowic – na urodziny Miasta**

Laureaci programu Młodzi Twórcy Kultury  
Szczepan Kończal – fortepian

Adam Krzeszowiec – wiolonczela

**W programie:** F. Chopin, F. Liszt

Pełny kalendarz koncertów dostępny w biurze Silesii i na [www.silesia.art.pl](http://www.silesia.art.pl)



Sofya Gulyak zagra na fortepianie podczas koncertu „Gwiazdy pianistyki rosyjskiej”

## Wystawa

**Ostrawa wczoraj i dziś**

wystawa fotograficzna

Galeria koło schodów (wystawa czynna przez cały wrzesień w godzinach otwarcia Biblioteki Śląskiej)

Wystawa „Ostrawa wczoraj i dziś” została przygotowana przez fotografujących dziennikarzy i fotoreporterów zrzeszonych w Syndykacie Dziennikarzy Republiki Czeskiej. Autorzy pokazali przemiany zachodzące w ostatnich latach w mieście zwanym stalowym sercem republiki.

Wcześniej wystawę prezentowano w Ostrawie i Pradze.



**MIEJSKA  
BIBLIOTEKA  
PUBLICZNA  
w Katowicach**

## MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ul. Kossutha 11  
tel. 32 254 60 98  
e-mail: [sekretariat@mbp.katowice.pl](mailto:sekretariat@mbp.katowice.pl)  
[www.mbp.katowice.pl](http://www.mbp.katowice.pl)

## Spotkania autorskie

w ramach Dyskusyjnych Klubów Książki

**12 września, godz. 18.00,**

Filia nr 16, ul. Wajdy 21, Bogucice

**Barbara Meder**, fotograf, podróżniczka, dziennikarka, autorka książek podróżniczych. Jest laureatką Travellerów, nagrody miesięcznika National Geographic, w kategorii Podróżnicza Książka Roku 2010 za książkę „Babcia w Afryce”  
Prowadzenie Marta Fox.

**14 września, godz. 18.00,**

Filia nr 11, ul. Grażyńskiego 47, Koszutka

**Piotr Owcarz** pomysłodawca i twórca Muzeum Hansa Klossa, PR-owiec, dziennikarz. W maju 2011 roku wydał swoją pierwszą powieść historyczną „Wichman. Krucjata”, która może przynieść czytelnikowi gdzieś daleko za góry, za lasy, do świata nierealnego, gdzie wszystko jest proste – miłość, nienawiść, honor...

[www.owcarz.eu](http://www.owcarz.eu)

Prowadzenie Marta Fox.

**29 września, godz. 17.00,**

Filia nr 20, ul. Strzelców Bytomskich 21b, Dąbrowka Mała

**Czwartek w bibliotece** – Podróże marzeń – RPA  
spotkanie z Sonią Dragą – podróżniczką i wydawcą

**29 września**

**XI Dzień Głośnego Czytania**

W 2001 roku Polska Izba Książki ustanowiła Dzień Głośnego Czytania. Miejska Biblioteka Publiczna w Katowicach po raz jedenasty zaprasza do wzięcia udziału w imprezach odbywających się w tym dniu w wybranych filiach bibliotecznych.

Szczegóły na [www.mbp.katowice.pl](http://www.mbp.katowice.pl)

## Wystawa

**12–24 września,**

Filia nr 14, ul. Piastów 20, Tysiąclecie

**BZ WBK Press Foto 2011**

Wystawa pokonkursowa zwycięzców siódmej edycji konkursu BZ WBK Press Foto.

BZ WBK Press Foto to największy konkurs fotografii prasowej w Polsce. W jego tegorocznej edycji wzięło udział 393 fotoreporterów, którzy nadesłali ponad 8600 zdjęć. Spójrzmy na świat z perspektywy obiektów aparatów fotograficznych polskich fotoreporterów i przypomnijmy sobie najważniejsze i najbardziej emocjonujące wydarzenia ostatnich 12 miesięcy.

Wernisaż wystawy odbędzie się 12 września o godz. 18.00.

## Ponadto...

**27 września, godz. 16.30,**

Filia nr 36, ul. Gen. Hallera 28, Szopienice

**Echa minionego lata** – Tunezja

Prelekcja Michała Tramera połączona z pokazem slajdów autorstwa Magdaleny Tramer

**Angielski dla dzieci i młodzieży w bibliotece**

Od 2005 roku przy Miejskiej Bibliotece Publicznej działa Ośrodek Nauki Języków Obcych dla Dzieci i Młodzieży. Zajęcia z języka angielskiego prowadzone przez wykształconą kadrę, od początku swej działalności cieszyły się dużym zainteresowaniem. Uczestniczy w nich co roku od 70 do 100 dzieci. Niewątpliwie dużą zaletą zajęć są małe grupy ćwiczeniowe podzielone w zależności od stopnia znajomości języka. Miejsce, w którym odbywają się lekcje – filie biblioteczne, daje możliwość udziału w zajęciach blisko miejsca zamieszkania.

Zapisy odbywają się w filiach nr 3, 6, 16, 20, 25, 26, 27, 28, 32 do 25 września.

Jeśli znajdą się chętni w innych filiach niż

wyżej wymienione i zbierze się grupa minimum 10 osób, to kurs może się również odbyć w takiej placówce. Otwarcie kursu uzależnione jest od liczby chętnych (min. 10 osób).

Zajęcia prowadzone są dwa razy w tygodniu od października do czerwca.

Oplata za cały kurs wynosi 370 zł za cały rok (60 godzin, dwa razy w tygodniu, od października do czerwca).

Istnieje możliwość rozłożenia opłaty na 2 raty.

Informacja telefoniczna:

32 254 60 98 w. 112 lub 155

Serdecznie zapraszamy!

## Śląski Wawrzyn Literacki 2010

**29 września, godz. 17.00,**

sala audytoryjna Parnassos

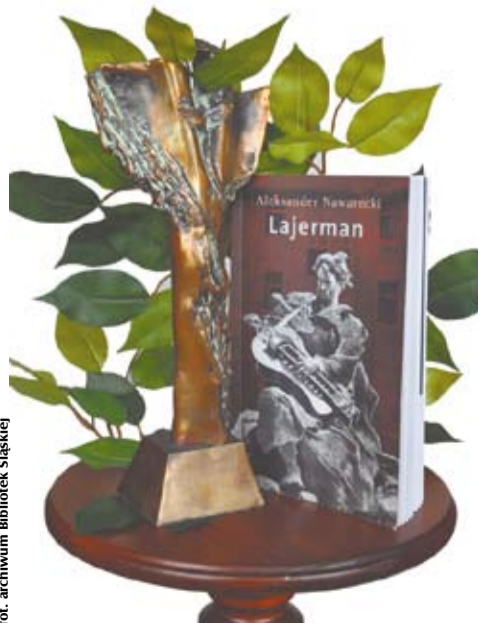
**Uroczystość wręczenia nagrody**

Od dwunastu lat w Bibliotece Śląskiej odbywają się spotkania Klubu Dobrej Książki, podczas których czytelnicy poznają tytuły książek nominowanych do nagrody Śląski Wawrzyn Literacki. Grono miłośników literatury spotyka się w każdy ostatni czwartek miesiąca, by dyskutować o nowościach wydawniczych. Polecane książki – napisane przez współczesnych pisarzy i wydane po raz pierwszy w roku poprzedzającym nominację – zostają przedstawione słuchaczom przez znakomitych krytyków, badaczy i znawców literatury z całego kraju.

Przypomnijmy, że w tegorocznym plebiscycie Czytelników Biblioteki Śląskiej na Książkę Roku 2010 największą głosów oddano na „Lajermana” Aleksandra Nawareckiego (41% wszystkich oddanych głosów). Drugie miejsce zajęła książka „Oskarżona: Wiera Gran” Agaty Tuszyńskiej (19%), a trzecie miejsce „Dziennik pisany później” Andrzeja Stasiuka (14%).

29 września 2011 roku czytelnicy Biblioteki Śląskiej będą mieli okazję spotkania się z laureatem tegorocznej edycji Śląskiego Wawrzynu Literackiego – prof. Aleksandrem Nawareckim, historykiem i teoretykiem literatury. Rozmowę

z autorem nagrodzonej książki poprowadzą prof. Danuta Opacka-Walasek – gospodyni spotkań Klubu Dobrej Książki, prof. Jan Malicki – dyrektor Biblioteki Śląskiej oraz prof. Ryszard Koziołek – literaturoznawca, historyk i teoretyk powieści nowoczesnej. Spotkanie ubarwi występ katarzyniarza Tomka z Bielska-Białej.



for. archiwum Biblioteki Śląskiej



## MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY

ul. Gliwicka 214  
tel. 32 254 11 27  
e-mail: [mdkkatowice@poczta.onet.pl](mailto:mdkkatowice@poczta.onet.pl)  
[www.mdkkatowice.pl](http://www.mdkkatowice.pl)

## ul. Gliwicka 214

MDK to miejsce odkrywania talentów, dbamy o wszechstronny rozwój zainteresowań dzieci i młodzieży, kształtujemy twórczą i kreatywną

postawę, stosujemy nowoczesne metody aktywizujące.

Zapraszamy na zajęcia w nowym roku szkolnym, liczba miejsc w każdej grupie ograniczona!



- język angielski (różne poziomy zaawansowania, dla dzieci w wieku 5-12 lat)
- modelarstwo lotnicze (dołącz do Mistrzów Polski i zdobywaj medale i puchary!)
- zajęcia kreatywne (wszechstronne wspomaganie rozwoju dzieci w wieku 5-7 lat) **NOWOŚĆ!**
- zajęcia teatralne dla dzieci (6-8 lat) **NOWOŚĆ!**
- zespół teatralny dla młodzieży
- warsztaty gitarowe (różne poziomy zaawansowania)
- zespół muzyczny dla młodzieży
- taniec nowoczesny (dzieci młodsze od 5 roku życia, dzieci starsze, młodzież)
- malarstwo (grupa podstawowa i zaawansowana)
- rysunek i grafika
- małe formy rzeźbiarskie
- zajęcia plastyczne dla dzieci
- klub wolontariatu
- cheerleaderki **NOWOŚĆ!**
- warsztaty dziennikarskie dla młodzieży **NOWOŚĆ!**
- warsztaty ekologiczno-przyrodnicze
- zajęcia komputerowe
- grafika komputerowa
- zajęcia sportowe na terenie kompleksu boisk „Moje boisko – Orlik 2012”

Zobacz więcej na naszej stronie internetowej – [www.mdkkatowice.pl](http://www.mdkkatowice.pl)

Zapisy od 1 września w MDK przy ul. Gliwickiej 214 w godzinach 10.00-18.00.

Informacja telefoniczna pod numerem 32 254 11 27.

Serdecznie zapraszamy!

## ul. Tysiąclecia 5

### Koncerty

**21 września, godz. 8.00, 9.00, 10.00 11.00**

**Tajemnice instrumentów muzycznych** – koncerty dla dzieci i młodzieży oraz mieszkańców przy współpracy z IPIUM „Silesia”

**22 września, godz. 9.00, 10.00, 11.00**  
**Opowieści o instrumentach** – koncerty dla młodzieży i mieszkańców przy współpracy z IPIUM „Silesia”

**24 września, godz. 18.00**

**Młode talenty miasta Katowice** – koncert dla młodzieży i mieszkańców Katowic przy współpracy z IPIUM „Silesia”

**Zapraszamy dzieci i młodzież od 1 września codziennie w godzinach od 14.30 do 20.00, w soboty od 10.00 do 14.00 na zajęcia artystyczne:**

- wokalne i taneczne dla dzieci i młodzieży w Zespole Pieśni i Tańca „Tysiąclatki”
- tańca nowoczesnego: Breakdance, Hip-hop, Modern, tańce Europy i świata oraz Teatr Tańca
- taneczno-wokalne dla przedszkolaków
- wokalne w zespole kameralnym „Gospel”
- plastyczne rysunku i malarstwa rękodzieła artystycznego i Dziecięcego Klubu Eksperymentów
- instrumentalne (gra na gitarze)
- naukę języków obcych (j. angielski, j. niemiecki), integracyjne z elementami j. angielskiego dla dzieci I – III klas
- informatyczne i komputerowe
- teatralne i kabaretowe
- w Klubie Tańca Ludowego dla młodzieży starszej oraz lekcji folkloru formy tańca towarzyskiego dla młodszych
- ekologiczno-przyrodnicze
- w Klubie organizacji imprez i uroczystości
- Młodzież szkolną zapraszamy w godzinach popołudniowych na atrakcyjne lekcje folkloru”, w tym: tańca, śpiewu i zabaw regionalnych.

Informacje: MDK Katowice, ul. Tysiąclecia 5, tel. 32 250 48 31, [mdk.tysiaclecie@poczta.fm](mailto:mdk.tysiaclecie@poczta.fm), [www.mdk.tysiaclecie.pl](http://www.mdk.tysiaclecie.pl), [www.tysiaclatki.karin.pl](http://www.tysiaclatki.karin.pl)  
Zapisy codziennie w godzinach od 15.00 do 19.00.

## MDK "POŁUDNIE"



ul. Boya-Żeleńskiego 83  
tel. 32 209 47 72  
e-mail: [mdk@mdkpoludnie.com](mailto:mdk@mdkpoludnie.com)  
[www.mdkpoludnie.com](http://www.mdkpoludnie.com)

## Kostuchna

(ul. T. B. Żeleńskiego 83)

**4 września, godz. 15.30–20.30,**

Skwer bł. Kubisty w Kostuchnie

### Dni Kostuchny

Rada Jednostki Pomocniczej nr 21 oraz MDK „Południe” zapraszają na festyn. Wystąpią m.in. zespół góralski „WATRA”, kabaret „EWG”, Nayra Ayvazyan z „Operetką po Śląsku”, chór „Słowiczek”, zespół taneczny „Galaxy” oraz orkiestra dęta KWK „Murcki-Staszic”. Dla dzieci atrakcje w postaci mini zawodów sportowych, dmuchanych zamków oraz trampoliny.

## Piotrowice

(ul. Jankego 136)

**16 września, godz. 17.00**

Z cyklu „Osobowości zza ściany” **spotkanie z prof. Henrykiem Goikiem** – prawnikiem, podróżnikiem, poetą, poszukiwaczem ładu w chaosie

**25 września, godz. 16.00**

### Wernisaż malarstwa Anny Lupa-Suchy

Malarstwo Anny Lupa-Suchy to pełen kontekstów i ukrytych znaczeń świat... Kobiety? Nie tylko.

Smukłe, ekspresyjne sylwetki kobiece są tu uwikłane w treści podpowiadane owymi kontekstami. I te konteksty, ale także kolory powodują, że każdy z obrazów – mimo pewnych powtórzeń – jest inny. Wchodząc w świat obrazów Anny Lupa-Suchy doznajemy wrażenia niepokoju. Czasem chaosu. Jest to chaos intencjonalny i zorganizowany. (KM)

Podczas wernisażu wystąpi IPIUM „Silesia”.



Anna Lupa-Suchy

## Murcki

(ul. Kołodzieja 42)

**25 września, godz. 19.00**

koncert IPIUM „Silesia”

## Zarzecze

(ul. Stellera 4)

**23 września, godz. 18.00**

**Na szlaku architektury drewnianej województwa śląskiego**

wernisaż fotografii Antoniego Kreisa  
Wystawa prezentuje wybrane obiekty drewniane budownictwa, występujące na szlaku architektury drewnianej województwa śląskiego. Zabytkowe kościoły, kaplice, karczmy, chałupy i spichlerze stanowią główny cel fotografii Antoniego Kreisa. Zbliżenia na wieże kościelne, czasem brak ostrości lub skupienie się na krzyżu – to są główne ujęcia fotografującego.

## MDK "LIGOTA"

ul. Franciszkańska 33  
tel. 32 252 32 34  
e-mail: [mdk@mdkligota.dt.pl](mailto:mdk@mdkligota.dt.pl)  
[www.mdkligota.dt.pl](http://www.mdkligota.dt.pl)



**7 września, godz. 15.00–17.00**

**Występ dzieci i młodzieży** z MDK Ligota na Katowickim Jarmarku Jesiennym

**8 września, godz. 18.00, „Galeria pod Łukami”**

**Wernisaż** wystawy fotograficznej pt. „Ranczo”, autorstwa Grzegorza Płonki



**11 września, godz. 18.00, sala kameralna**

**Koncert** z cyklu: „Niedziela z muzyką”. Wystąpi śląsko-małopolski zespół „GAMBAAsada” w składzie: Justyna Krusz, Krzysztof Filus, Mateusz Kowalski. W programie m.in. tria z czasów Szekspira, suita tańców polskich – T. Hume, Fantasia – O. Gibbons.

**12 września, godz. 18.00, „Galeria pod Łukami”**

**Spotkanie** w ramach Koła Dziennikarsko-Literackiego, poświęcone drugiemu, poszerzonemu wydaniu monografii „Zarys dziejów Ligoty i Panewnik od zarania do czasów współczesnych”

**13 września, godz. 18.00**

**Otwarcie wystawy** pokonkursowej pt. „Powstania Śląskie w wyobraźni plastycznej”, ogłoszenie wyników i wręczenie nagród

**24 września, godz. 12.00–18.00**

**Impreza plenerowa** współorganizowana przez MDK „Ligota”, UKS GLADIATOR 23, Gimnazjum nr 23 z Oddziałami Integracyjnymi im. Ratowników Górskich w Amfiteatrze – Park Zadole. Inauguracja roku kulturalno-sportowo-oświatowego 2011/2012 połączona z trójbojem sportowym polegającym na łączeniu biegu, jazdy rowerem oraz jazdy na rolkach dla uczniów katowickich szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich z południowych dzielnic Katowic. W programie m.in. występ zespołów MDK „Ligota” oraz z okolicznych szkół, koncert zespołu PROM i LIGOCIANIE, Orkiestry KWK „Murcki-Staszic” Ruch Boże Dary pod dyktando Szczepana Kurzei wraz z ligockimi małżonkami.

**29 września, godz. 15.00, sala baletowa**  
**Nabór do zespołów mażorettek.** Zainteresowane dziewczynki w wieku od 5 do 10 lat serdecznie zapraszamy na spotkanie organizacyjne. Zapisy w sekretariacie MDK „Ligota” od 1 września.

## MDK "SZOPIENICE – GISZOWIEC"

ul. gen. Hallera 28  
tel. 32 256 84 53  
e-mail: [sekretariat@mdk.katowice.pl](mailto:sekretariat@mdk.katowice.pl)  
[www.mdk.katowice.pl](http://www.mdk.katowice.pl)



## Szopienice - Giszowiec

(ul. Gen. J. Hallera 28)

**11 września, godz. 18.00**

W ramach **XV Dni Szopienic** w Miejskim Domu Kultury „Szopienice-Giszowiec” przy ul. Gen. J. Hallera 28 wystąpią: Ewelina Szybilska, Ewa Wąsik, Stanisław Duda, Stanisław Kufluk, Katarzyna Bobin, Joanna Steczek oraz Małgorzata Jeruzal w wersji koncertowej opery W. A. Mozarta „We-sele Figara”.

wstęp wolny

## Filia nr 1 MDK

(ul. Obr. Westerplatte 10 )

**1 września, godz. 18.00**

**Czas relaksu – wernisaż** fotografii i malarstwa Zdzisława Majerczyka

**10 września,**

### XV Dni Szopienic

Park Olimpijczyków przy ul. 11 Listopada:

- godz. 12.00, Korowód Młodości – przemarsz dzieci i młodzieży ulicami Szopienic
- godz. 12.30, uroczyste otwarcie XV Dni Szopienic, koncert Orkiestry Dętej KWK Murcki pod dyr. Szczepana Kurzei.

- godz. 13.00, blok artystyczny w wykonaniu dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Szopienic
- godz. 14.00, występy zespołów MDK: Kids Team, Con Vigore

Filia nr 1 MDK „Szopienice-Giszowiec”:

- godz. 19.00, występ kabaretu Ferajna Makuli

wstęp wolny

**11 września**

**XV Dni Szopienic – Park Olimpijczyków – Koncert Orkiestry Dętej KWK „Staszic”** – pod dyr. Grzegorza Mierzwińskiego, godz. 17.00

**20-21 września**

Jesienne **warsztaty plastyczne** dla przedszkolaków z MP nr 65 i 56

**23 września, godz. 18.00**

**Koncert laureatów Szopienickiego Talentu** Utwory Jacka Kaczmarskiego w wykonaniu Braci Krajewskich

**29 września, godz. 17.00**

**III Szopienicki Turniej Piłkarzyków** dla młodzieży i dorosłych



## Filia nr 2 MDK

(Plac pod Lipami 1, 3-3a)

### 3 września

#### Święto Giszowca 2011

godz. 15.00, koncert Orkiestry Dętej KHW KWK Wieczorek pod dyr. H. Pisarzowskiego, Blok rekreacyjny dla dzieci

godz. 16.00, prezentacja zespołów wokalnych i tanecznych MDK godz. 17.00, koncert zespołu Metrum

godz. 18.30, koncert Duetu Karo

godz. 20.00, największe hity muzyki rozrywkowej – zespół Rockodyl

### 4 września

#### Święto Giszowca 2011

• godz. 9.00, Turniej Skata o puchar Jerzego Wieszółka, Grand Prix Okręgu Katowice

• godz. 15.00, „Piraci z Karaibów” – spektakl interaktywny oraz blok animacji dla dzieci

• godz. 16.00, koncert Orkiestry Dętej KHW KWK

Staszic pod dyr. G. Mierzwińskiego

• godz. 17.30, kabaret Drzewo a gada

• godz. 18.30, koncert zespołu Siudma Góra

• godz. 20.00, koncert zespołu Wolna Grupa Bukowina

• godz. 21.30, pokaz fajerwerków

### 11 września, godz. 15.00

#### Festiwal Kultury Niemieckiej

### 22 września, godz. 10.00

Obchody 25-lecia Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego im. M. Trzcńskiej-Fajrowskiej

### 25 września, godz. 10.30, 12.30

Filharmonia Malucha – wystąpi zespół Arbore Art Quintet (flet, obój, klarnet, fagot, waltornia)

### 22-28 września

Kiermasz oraz wystawa prac podopiecznych Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego im. M. Trzcńskiej-Fajrowskiej



**MDK "BOGUCICE – ZAWODZIE"**

ul. Markiefki 44a, ul. Marcinkowskiego 13  
tel. 32 255 32 44, 32 203 55 24  
www.mdkbogucice-zawodzie.pl

## Bogucice

**XXIV Międzynarodowy Studencki Festiwal Folklorystyczny w Bogucicach!** Zapraszamy już 3 września o godzinie 15.00 do sali widowiskowej MDK przy ul. Markiefki 44a.

W ramach Festiwalu zaprezentują się trzy kraje: Meksyk, Macedonia i Hiszpania! Program będzie więc bardzo zróżnicowany i atrakcyjny – pozwoli nam zapoznać się z tradycyjnymi tańcami i muzyką narodów, których zwyczajnie dla Polaków są widowiskiem z pogranicza egzotyki. Występy potrwać do godziny 17.00, kiedy to pojawi się gwiazda wieczoru – zespół Village Kollektiv z Warszawy! Ich muzyka to fuzja elektronicznych dźwięków z „żywym” brzmieniem oryginalnych instrumentów i śpiewu, tworzących razem nową przestrzeń dźwiękową. Nie wolno Wam więc tego przegapić! Zapraszamy licznie do naszego Domu Kultury!

### 24 września

#### Koncert Chóru Mieszanego i Kameralnego Towarzystwa Śpiewaczego „Modus Vivendi”

oraz Orkiestry Dętej Elektrowni Łaziska z okazji 100-lecia I Zjazdu Chórów Zrzeszonych w Związku Śląskich Kół Śpiewaczych oraz 90. rocznicy III Powstania Śląskiego.

Ten zaszczytny i okrągły jubileusz będzie miał miejsce w Miejskim Domu Kultury w Bogucicach, w godzinach 17.00–20.00. Jako pierwszy zaprezentuje się chór „Modus Vivendi”, który 10 lat temu został założony przez samego Romana Warzechę – Prezesa Oddziału Śląskiego PZChIO, i który działa z powodzeniem odnosząc sukcesy oraz zyskując uznanie środowiska i publiczności, licznie gromadzącej się na występach. Tego dnia zagra również Orkiestra Dęta z Łazisk. Orkiestra działa już od 1945 roku, przekazując muzyczny „bakcył” z pokolenia na pokolenie. W swoich szeregach gromadzi aż 55 wykonawców, w tym tylko 6 kobiet! Spodziewajmy się więc basowych, mocnych brzmień.

To w Województwie Śląskim w szczególności kultywowana jest tradycja wolontarystycznego zrzeszania się w zespoły koncertujące dla szerokiej rzeszy osób. SZChIO jest więc naszą regionalną dumą i wizytówką. Uczcijmy ich aktywność w 100-lecie działalności!

Zapraszamy serdecznie.

### 27 września

Wielu z nas zadaje sobie pytanie: „Polska unitarna, czy Polska autonomiczna?”. Tym razem mamy szansę posłuchać odpowiedzi osób, które posiadają całą niezbędną wiedzę, aby wypowiedzieć się w tym temacie.

Zapraszamy 27 września o godzinie 18.00 do sali widowiskowej MDK w Bogucicach na spotkanie dyskusyjne w ramach cyklu „Cafe Bogucice”. Osobowości regionu, które zaproszono do dyskusji to: Jerzy Gorzelik z Ruchu Autonomii Śląska, ks. bp Tadeusz Szurman, poseł Marek Wójcik, prof. Zygmunt Woźniczka oraz Leszek Sykulski z Instytutu Geopolityki w Częstochowie. Dyskusję poprowadzi redaktor Stanisława Warmbrand.

Jak widać czeka nas więc nie tylko niezwykle ciekawa i trudna tematyka, ale będziemy mieli też szansę spotkać się w doskonałym, uzupełniającym się gronie znawców tematu. Może być więc żywo, głośno, a nawet kontrowersyjnie!

To dotyczy Ciebie! Przyjdź – posłuchaj i wyraż się.

## Zawodzie

### 8 września, godz. 16.30

#### Kram z pomysłami

Zapraszamy wszystkich kreatywnych na warsztaty twórcze! „Kram z pomysłami” to cykl spotkań odbywających się raz w miesiącu. Nie masz pomysłu na prezent? Zaskocz znajomych własnoręcznie wykonanym upominkiem.

Kasia Tomczyk – zawodziana specjalistka od rzeczy ładnych i użytecznych pokaże, jak z kilku prostych elementów wykonać przepiękną ozdobę. Tym razem motywem przewodnim będą „Morskie inspiracje”. Zapewniamy wszystkie niezbędne materiały.

Koszt uczestnictwa w warsztatach: 15 zł/os.

### 22 września, godz. 10.00

#### Spektakl teatralny dla najmłodszych

Zapraszamy na występ Teatru Edukacji i Profilaktyki „Maska” z Krakowa. „Z ekologii niech świat słyńie” to niezwykle przedstawienie, które w zabawny i przystępny sposób uzmysłowi dzieciom potrzebę dbania o otaczające ich środowisko. Maluchy dowiedzą się, jak powinny zachowywać się w lesie, uświadomią sobie również, że zwierzęta także mają uczucia oraz rozumieją potrzebę zdrowego odżywiania się. Dodatkowo spektakl nie traci wartości dydaktycznych, przedstawiony jest w baśniowej formie, wesoły i łatwy do przyswojenia dla małego widza sposób pokazuje, jak priorytetową kwestią w dzisiejszych czasach jest ekologia.

Spektakl przeznaczony dla dzieci w wieku przedszkolnym.

Wstęp: 8 zł/os.



**MDK "KOSZUTKA"**

ul. Grażyńskiego 47  
tel. 32 258 92 00  
e-mail: domkultury@mdkkoszutka.pl  
www.mdkkoszutka.pl

### Barwna egzotyka w szarym PRL-u

**W Galerii Artystów przy Placu Grunwaldzkim zostanie odsłonięte kolejne popiersie znanego katowiczana.** Tym razem wybór padł na bardzo poczytnego pisarza dla dzieci i młodzieży – Alfreda Szklarskiego. Tradycyjnie już tej uroczystości towarzyszy spotkanie w Salonie Artystycznym MDK „Koszutka”.

8 września o godz. 17.00 zapraszamy na spotkanie z córką pisarza – Bożeną Szklarską-Nowak i profesor Uniwersytetu Śląskiego – Elżbietą Dudką. Porozmawiamy o zawłóciach losu pisarza, który urodził się w Chicago, przesiedział 8 lat w komunistycznym więzieniu, a potem pławił się w uznaniu dla swojej literatury młodzieżowej. Wspomnimy legendarnego Tomka w całej serii o przygodach Tomka Wilmowskiego, który dla jego rówieśników z szarej i smutnej rzeczywistości PRL-u był uosobieniem egzotyki i barwnego życia.

Spotkanie prowadzi Rena Rolewicz-Jurasz. Całość zostanie uzupełniona koncertem w wykonaniu artystów z Instytucji Promocji i Upowszechniania Muzyki „Silesia”.

Wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy.

### 18 września, godz. 17.00

#### Koncert „Muzyka moja miłość”

### 27 września, godz. 10.00

#### Europejskie Dni Dziedzictwa 2011

Stawiamy kamienie milowe na szlaku katowickich kopalń – impreza edukacyjna dla dzieci szkolnych

## Klub Podróżnika

### W osiemdziesiąt podróży dookoła świata – w skrócie, wyborze i w kolorze!

MDK „Koszutka” zaprasza 28 września (środa) o godz. 17.00 na spotkanie z Marcinem Wolskim, wybitnym satyrykiem, pisarzem, radiowcem, twórcą słynnego magazynu radiowego „60 minut na godzinę”, „Polskiego ZOO”, licznych słuchowisk radiowych i programów telewizyjnych.

Marcin Wolski gościł już nie raz na Koszutce; przybliżył kulisy pracy i życia pisarza. Tym razem jednak będzie gościem Klubu Podróżnika, jako że podróże to jego wielka pasja życiowa. Spotkanie sam zatytułował: „W osiemdziesiąt podróży dookoła świata - w skrócie, wyborze i w kolorze!”. Opowie i pokaże zdjęcia ze swoich wypraw na Karaiby, Galapagos, Nową Gwineę, do Etiopii,

Wenezueli, Brazylii, Peru i Meksyku.

Spotkanie zapowiada się bardzo interesująco, a poprowadzi je Gabriela Łęcka.

## Zajęcia w roku szkolnym 2011/2012

### 2 września

- Nauka gry na pianinie i keyboardzie (pod kier. Ingeborgi Domirskiej) zapisy i zajęcia – godz. 14.00-19.30
- Zespół wokально-taneczny „WOKTAN” (pod kier. Moniki Polan-Zbączyński) zapisy i zajęcia 16.00-17.00
- Stepowanie „Tap-Dance Junior” (pod kier. Moniki Polan-Zbączyński) zapisy i zajęcia – godz. 17.00-18.00
- Stepowanie „Tap-Dance” dla zaawansowanych (pod kier. Moniki Polan – Zbączyński) zajęcia – godz. 18.00-19.30

### 5 września

- Nauka gry na pianinie i keyboardzie (pod kier. Szymona Kopca) zapisy i zajęcia – godz. 13.00-19.30
- Logopedia (pod kier. Lidii Spadzińskiej) zapisy i zajęcia – godz. 13.30-19.30
- Zespół taneczny „Reflex” (pod kier. Agnieszki Bura) zapisy i zajęcia – godz. 15.30-17.00
- Zespół taneczny „Projekt” (pod kier. Agnieszki Bura) zapisy i zajęcia – godz. 17.00-18.30

### 6 września

- „Tęczowy domek” – zajęcia teatralne dla najmłodszych (pod kier. Lidii Spadzińskiej i Katarzyny Spadzińskiej) zapisy i zajęcia – 15.45-18.00
- Plastyka (pod kier. Pauliny Bocheńskiej) zapisy i zajęcia – godz. 16.00-17.30

### 7 września

- Nauka gry na gitarze (pod kier. Pawła Kality) zapisy i zajęcia – 17.00-19.30
- Nauka gry na pianinie (pod kier. Ewy Zwolińskiej) zapisy i zajęcia – 16.00-19.30

### 15 września

- „Teatralna Koszutka” – zajęcia teatralne dla młodzieży (pod kier. Macieja Zygmunta i Michała Skiby) zapisy i zajęcia – 16.30-19.00

Już we wrześniu zapraszamy na otwarcie nowego sezonu kulturalno-oświatowego! Proponujemy wiele ciekawych zajęć zarówno dla dzieci, młodzieży, dorosłych oraz seniorów. Zapraszamy do udziału w zajęciach w ramach naszych sekcji:

- nauka gry na instrumentach – gitara, pianino, instrumenty dęte oraz akordeon i keyboard
- zajęcia plastyczne dla dzieci, młodzieży oraz seniorów, a także kurs rysunku i malarstwa
- zajęcia taneczne: sekcja cheerleaders „Atria – Zawodzie”, balet klasyczny dla dzieci, nauka tańca hip-hop i grupa tańca nowoczesnego „Jumpstyle Revolution”
- zajęcia muzyczne i teatralne: chór mieszany „Zawodzie, Estradowy Zespół Dziecięcy „Junior”, Młodzieżowe Studio Piosenki „Sin-gers”, Grupa wokalna „Ama”, Ludowy Zespół Śpiewaczy „Zawodzianki”, Młodzieżowy Teatr

„Makoma”

- kluby seniora: Klub Seniora „Zakątek”, Klub Seniora „Bogucice”, Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów koło nr 6, Koło Emerytów i Rencistów NSZZ „Solidarność”
- zespoły muzyczne: Zespół Akordeonistów Miejskiego Domu Kultury „Bogucice-Zawodzie”, Młodzieżowa Orkiestra Dęta „Bogucice-Zawodzie”, Stowarzyszenie Muzyczno-Kulturalne Górnicza Orkiestra Dęta „Katowice-Kleofas”, zespół wokalny „Saavedra”
- nauka języka obcego: język angielski, język francuski
- prócz tego działa u nas: sekcja skata sportowego, drużyna szachowa, Związek Górnośląski Koło „Bogucice”, 61 Drużyna ZHP, Klub Honorowych Dawców Krwi PCK „Bogucice”, Teatr „Żelazny”, Kabaret Mała Granda, Kabaret Nazwa Robocza.



## GKS KATOWICE

ul. Bukowa 1  
tel. 32 254 89 14  
e-mail: biuro@gieksa.pl  
www.gieksa.pl

### Trudne początki

Nie jest łatwo zbudować nową drużynę w krótkiej letniej przerwie w rozgrywkach ligowych. Po raz kolejny przekonują się o tym kibice GKS Katowice, którzy w sierpniu byli świadkami nie najlepszej gry swojej drużyny. Wszyscy jednak muszą wykazać się cierpliwością, bo ta – jak pokazał przykład choćby Podbeskidzia Bielsko-Biała – popłaca.

Latem w pionie sportowym GieKSy doszło do rewolucji. Nowy sztab szkoleniowy i spora grupa nowych zawodników potrzebują jednak czasu, by odpowiednio się zgrać i zacząć regularnie wygrywać. Początek rozgrywek w wykonaniu drużyny trenera Rafała Górnika nie był udany. Kibice oczekiwali zwycięstw, tymczasem po inauguracyjnej porażce przyszła seria remisów.

Krótką i nieudaną okazała się też przygoda GieKSy z Pucharem Polski. Przegrana w rzutach karnych z drugoligową Puszcą Niepołomice oznaczała pożegnanie z tymi rozgrywkami już

po I rundzie. Kibicom i piłkarskim ekspertom najbardziej rzucała się w oczy słabość katowickiej ofensywy. Stąd poszukiwania napastników i wypożyczenia zawodników z ekstraklasowych drużyn. Teraz wydaje się, że potrzeba już tylko czasu, by drużyna złapała rytm i wypracowała własny styl.

We wrześniu GKS rozegra pięć spotkań ligowych, z czego trzy w roli gospodarza. Na Bukową przyjadą: Kolejarz Stróże (3.09), Górnik Polkowice (14.09) i Zawisza Bydgoszcz (17.09). Przed zespołem również dwa mecze wyjazdowe: w Łęcznej (10.09) i Płocku (24.09). Najważniejsze teraz wydaje się zachowanie cierpliwości. Trener i drużyna potrzebują spokoju i czasu, by scalić zespół i zgrać na odpowiednim poziomie. Podobne kłopoty na początku swojej pracy w Bielsku miał trener Robert Kasperczyk. Otrzymał jednak kredyt zaufania, a jego praca przyniosła Podbeskidziu awans do Ekstraklasy. Oby podobnie było w Katowicach. *(Andrzej Zowada)*



## MOSiR

al. Korfańskiego 35  
tel. 32 258 09 70 (dział imprez)  
e-mail: organizacja.imprez@spodek.com.pl  
www.spodek.com.pl

### 3 września

#### XII Rekreacyjny Rajd Rowerowy

W tym roku uczestnicy będą mieli możliwość wyboru jednej spośród 8 tras rowerowych, które poprowadzą na metę – Kemping 215. Punkty startowe zostaną zlokalizowane w kilku dzielnicach miasta: Kostuchnie, Ligocie, Janowie, przy Pomniku Powstańców Śląskich, os. Witosa, os. Tyśiąclecia, Józefowcu, Murckach.

Na mecie rajdu odbędzie się piknik rowerowy wzbogacony programem artystycznym. Zostaną wręczone nagrody dla najstarszego i najmłodszego uczestnika oraz dla najliczniejszej rodziny. Również wśród pozostałych uczestników zostaną rozlosowane cenne nagrody. Więcej na <http://www.rajdrodrowowy.katowice.pl/>

### 6-9 września, Spodek

#### Targi Górnicze Katowice 2011

więcej na str. 4

### 10 września, godz. 16.00-19.00,

Ośrodek Sportowy „Słowian”  
Festyn osiedlowy z okazji 15-lecia Katowickiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego

### 17-18 września,

sala gimnastyczna „Spodek”  
Turniej w gimnastyce artystycznej (organizator: UKS Katowice przy Szkole Podstawowej nr 62)

# Nasz wspólny sukces

Słowak Peter Sagan (Liquigas), dzięki drugiemu miejscu na finiszu ostatniego etapu 68. Tour de Pologne UCI World Tour, został triumfatorem całego wyścigu. Drugie miejsce przypadło Irlandczykowi Danielowi Martinowi (Garmin-Cervelo). Podium uzupełnił Włoch Marco Marcato z Vacansoleil. Wśród Polaków najwyższą uplasował się Bartosz Huzarski (Reprezentacja Polski), kończąc występ na siódmym miejscu. Triumfator klasyfikacji punktowej został Sagan, najlepszym góralcem Michał Gołaś (Vacansoleil), a najaktywniejszym zawodnikiem Adrian Kurek (Reprezentacja Polski).

Katowice poważnie potraktowały wyzwanie poprowadzenia swoimi ulicami trzeciego etapu tegorocznego, 68. Tour de Pologne. 2 sierpnia miasto zyskało kolorów od wielobarwnych flag i reklam prezentujących ten prestiżowy wyścig. Ograniczenia drogowe doskwierały czasem kierowcom, można jednak było liczyć na ich wyrozumiałość i cierpliwość; również pasażerowie komunikacji miejskiej ze zrozumieniem traktowali zmiany czasu i tras poszczególnych linii autobusowych i tramwajowych.

Tego dnia Katowice przyciągnęły tłumy entuzjastów kolarstwa, którzy wypatrując peletonu ustawiali się wzdłuż trasy prowadzącej z Siemianowic Śląskich. Zanim jednak święto kolarstwa na dobre rozpoczęło się w naszym mieście Zakład Zieleni Miejskiej z blisko 4 tysięcy słoneczników ułożył nieopodal Pomnika Powstańców Śląskich napis „Katowice”. Miejsce wybrano nieprzypadkowo, tuż obok usytuowano bowiem metę rundy katowickiej. - Katowice w swoich niedawnych

staraniach o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury promowały się pod hasłem Miasto Ogrodów, dlatego właśnie wykorzystaliśmy słoneczniki, które były symbolem tej kampanii – tłumaczył Waldemar Bojarun, Naczelnik Wydziału Promocji katowickiego magistratu. - Katowice wykorzystują każdą nadarzącą się okazję – w tym przypadku wielkie, międzynarodowe wydarzenie sportowe, aby się promować, także w taki ciekawy i niecodzienny sposób – dodał Bojarun.

Po zakończeniu imprezy sadzonki słoneczników zostały przeniesione na miejskie kwietniki. Około godziny 15.00 w okolicach Spodka pojawiło się ponad 200 chętnych do udziału w Nutella Mini Tour de Pologne. Wyścig tradycyjnie odbył się ulicami przebiegającymi w pobliżu Spodka, gdzie kilka godzin później finiszował zawodowy peleton 68. Tour de Pologne.

Bardzo liczna, około 150-osobowa, grupa dzieci ze szkół podstawowych walczyła na dystansie 2200 metrów. W przepięknych czerwonych koszulkach głównego sponsora Nutelli, młodzi adeptcy walczyli przy zachęce tłumy kibiców. Prawdopodobnie po raz pierwszy w historii najlepsze okazały się dziewczyny. Wygrała Natalia Rapior z Pszczyny, drugie miejsce zajęła Maja Drelak z Bralina. Najlepszym chłopakiem w stawce był Maciek Borkowski ze Szczekocin.

Szybko ścigali się też gimnazjaliści. Średnia dużo powyżej 30 km/h dała zwycięstwo

### Klub z tradycją z zaprasza

Hutniczy Klub Sportowy „Szopienice” zaprasza dzieci i młodzież w wieku od 12 do 17 lat na zajęcia z sekcji podnoszenia ciężarów. Zarówno zajęcia, jak i zapisy odbywają się w Ośrodku Sportowym „Szopienice” przy ul. 11 Listopada 16 w Szopienicach w godzinach:

- pn, śr, pt: godz. 11.00–13.00, 16.30–18.30
- wt: godz. 16.30–18.00 oraz trening ogólnorozwojowy – godz. 17.30–19.00
- czw: godz. 16.30–18.30
- sb: godz. 10.30–13.00

Najbliższe zawody odbywające się w Katowicach:

- 22 października – Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików 13-16 lat
  - 27 listopada – II Turniej Drużynowy Juniorów o Puchar Prezydenta Miasta Katowice
- Pod okiem trenerów tego klubu sportowego szkolili się m.in. Czesław Białas – pierwszy w historii polski mistrz Europy, mistrz świata i medalista olimpijski Marek Seweryn oraz Leszek Skorupa – wicemistrz świata i Europy.

Dominikowi Grzegorzycy. Wyprzedził on na finiszu Marcelego Bogusławskiego i Mikołaja Sójkę. Najlepsza wśród pań była Jagoda Lasek. Wszystkim triumfatorom gratulujemy!

Kiedy granice Katowic przekroczyli zawodowcy, zgromadzonych na trasie katowiczanie i gości ogarnęły wielkie emocje. Nie zdołał ich ostudzić nawet deszcz, który zaczął padać tuż przed startem honorowym.

Katowicka runda liczyła 11,2 kilometra i trzeba było ją pokonać ośmiokrotnie. Ucieczka dawała z siebie wszystko, ale siła peletonu była ogromna i wszyscy wiedzieli, że prędzej czy później zakończy się ona fiaskiem. Po kilku atakach udało się odjechać Łukaszowi Bodnarowi z CCC Polsat Polkowice, który pokazał wielką klasę. Bodnar wpadł jako pierwszy na górską premię trzeciej kategorii Tauron i popędził samotnie na ostatnią rundę. Na nieszczęście dla Polaka, peleton tego dnia nie pomylił się z obliczeniami i złapał uciekiniera na ostatnich kilometrach. Po raz trzeci z rzędu oglądaliśmy więc pojedynkę sprinterów. Na czele najmocniej pracowały ekipy Omega Pharma-Lotto oraz Vacansoleil. Ich praca zdała się jednak na nic, bo to Niemiec Marcel Kittel z ekipy Skil-Shimano po

raz trzeci z rzędu okazał się zwycięzcą etapu. - Znów mieliśmy finisz z grupy, ale dziś było mi trochę trudniej. Moja drużyna na pewno była już zmęczona pracą na dzisiejszym etapie oraz na poprzednich. Jednak mimo to wykonali dla mnie świetną robotę, kontrolując wyścig od samego początku. Jestem naprawdę bardzo szczęśliwy i wdzięczny moim kolegom z drużyny. Te osiem rund i wzniesienie 2 km przed metą mocno dało nam się we znaki. Ale w porównaniu z tym co nas czeka od jutra, to dziś był bardzo łatwy etap – mówił Kittel w Katowicach.

- Największą nagrodą dla nas organizatorów, ale też i dla sponsorów, a szczególnie dla kolarzy są tysiące ludzi na trasie. Kolarze są w szoku, że tyle osób wychodzi na trasę, aby zobaczyć peleton. Jestem z tego dumny – powiedział po zakończeniu 68. Tour de Pologne Czesław Lang, dyrektor generalny wyścigu. - Staramy się, aby w przyszłym roku Tour de Pologne był rozgrywany równoległe z Tour de France. Wbrew pozorom, to niczemu nie przeszkadza. Każda ekipa ma 25 kolarzy, a na Tour de France wysłał dziesięciu, a wtedy pozostałych szesnastu siedzi w domu. A tak, to chętnie przyjadą do nas – dodał. ● *(Magdalena Mazurek)*

### Podziękowanie

68. Tour de Pologne zgromadził w Katowicach wielu wymienionych sportowców i entuzjastów kolarstwa. Gorąca atmosfera i dobra zabawa towarzyszyły tysiącom kibiców wyczekujących peletonu na trasie, a sportowe zmagania oraz górnośląską stolicę mieli okazję zobaczyć – poprzez telewizyjne łącza – fani tej dyscypliny w kilkudziesięciu krajach.

Przygotowanie wydarzenia tak wielkiego – nie tylko w sensie zasięgu geograficznego, ale też prestiżu, jakim od lat cieszy się Tour – wymagało zaangażowania wielu osób. Stąd też serdeczne podziękowania kieruję pod adresem głównych organizatorów, służb porządkowych, ratowniczych i wolontariuszy, bez obecności

których organizacja zawodów nie byłaby możliwa.

Równocześnie chciałbym – wobec wszystkich katowiczanie – wyrazić wdzięczność za wyjątkowe zrozumienie dla czasowych zmian w funkcjonowaniu komunikacji miejskiej i utrudnień w ruchu drogowym, których doświadczyliście Państwo 2 sierpnia.

Katowicki etap Tour de Pologne to nasz wspólny sukces, którego treść wspomaga tworzenie pozytywnego wizerunku górnośląskiej stolicy nie tylko w Polsce, ale i na świecie.

Piotr Uszok  
Prezydent Miasta Katowice



Kittel po raz trzeci okazał się zwycięzcą etapu